

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

1<sup>er</sup> juin 2006

**PROJET DE LOI**

**portant des dispositions diverses en matière  
de maladies professionnelles et  
d'accidents du travail**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES  
PAR  
MME **Greet VAN GOOL**

SOMMAIRE

I. Exposés introductifs .....	3
A. Exposé introductif de M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État	
B. Exposé introductif de Mme Greet van Gool, auteur principal de la proposition de résolution visant à supprimer les pièges de l'inactivité chez les travailleurs salariés et indépendants en incapacité de travail (DOC 51 0938/001)	
C. Exposé introductif de M. Hans Bonte, auteur principal de la proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en vue de la réinsertion de travailleurs inaptes au travail (DOC 51 1464/001)	
D. Exposé introductif de Mme Camille Dieu, auteur de la proposition de loi modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, en ce qui concerne la détermination du taux d'incapacité permanente des invalides après l'âge de 65 ans (DOC 51 1159/001)	
II. Discussion générale .....	19
III. Discussion des articles et votes .....	23

Documents précédents :

Doc 51 **1334/ (2003/2004)** :

001 : Projet de loi.

002 et 003 : Amendements.

**Voir aussi:**

005 : Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

1 juni 2006

**WETSONTWERP**

**houdende diverse bepalingen  
inzake beroepsziekten en  
arbeidsongevallen**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE SOCIALE ZAKEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **Greet VAN GOOL**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzettingen .....	3
A. Inleidende uiteenzetting van de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk en Informatisering van de Staat	
B. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Greet van Gool, hoofdindienster van het voorstel van resolutie met het oog op het wegwerken van inactiviteitsvallen bij arbeidsongeschikte werknemers en zelfstandigen (DOC 51 0938/001)	
C. Inleidende uiteenzetting van de heer Hans Bonte, hoofdindienster van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsover- eenkomsten met het oog op de herinschakeling van arbeidsongeschikte werknemers (DOC 51 1464/001)	
D. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Camille Dieu, indienster van het wetsvoorstel tot wijziging, wat de vaststelling van de graad van blijvende arbeidson- geschiktheid na de leeftijd van 65 jaar betreft, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970 (DOC 51 1159/001)	
II. Algemene bespreking .....	19
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen .....	23

Voorgaande documenten :

Doc 51 **1334/ (2003/2004)** :

001 : Wetsontwerp.

002 en 003 : Amendementen.

**Zie ook:**

005 : Tekst aangenomen door de commissie.

**Composition de la commission à la date du dépôt du rapport /  
Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag:  
Président/Voorzitter : Hans Bonte**

**A. — Vaste leden / Titulaires :**

VLD Maggie De Block, Jacques Germeaux, Annemie Turtelboom  
 PS Jean-Marc Delizée, Bruno Van Grootenbrulle, Daniëlle Van Lombeek-Jacobs  
 MR Pierrette Cahay-André, Denis Ducarme, Charles Michel  
 sp.a-spirit Hans Bonte, Annelies Storms, Greet Van Gool  
 CD&V Greta D'hondt, Nahima Lanjri  
 Vlaams Belang Koen Bultinck, Guy D'haeseleer  
 cdH Benoît Drèze

**B. — Plaatsvervangers / Suppléants :**

Filip Anthuenis, Yolande Avontroodt, Hilde Dierickx, Sabien Lahaye-Battheu  
 Mohammed Boukourna, Yvan Mayeur, Sophie Pécriaux, André Perpète  
 Jacqueline Galant, Luc Gustin, Josée Lejeune, Dominique Tilmans  
 Maya Detiège, David Geerts, Karine Jiroflée, Annemie Roppe  
 Roel Deseyn, Luc Goutry, Trees Pieters  
 Alexandra Colen, Staf Neel, Frieda van Themsche  
 Jean-Jacques Viseur, David Lavaux

**C. — Membre sans voix délibérative/ Niet-stemgerechtigd lid :**

ECOLO Zoé Genot

<p>cdH : Centre démocrate Humaniste                  CD&amp;V : Christen-Democratisch en Vlaams                  ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales                  FN : Front National                  MR : Mouvement Réformateur                  N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie                  PS : Parti socialiste                  sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.                  Vlaams Belang : Vlaams Belang                  VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten</p>	<p>Abréviations dans la numérotation des publications :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif                  QRVA : Questions et Réponses écrites                  CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)                  CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)                  CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)                  PLEN : Séance plénière                  COM : Réunion de commission                  MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</p>	<p>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</p> <p>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer                  QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden                  CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)                  CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)                  CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)                  PLEN : Plenum                  COM : Commissievergadering                  MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</p>
<p>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants                  Commandes :                  Place de la Nation 2                  1008 Bruxelles                  Tél. : 02/ 549 81 60                  Fax : 02/549 82 74                  www.laChambre.be</p>	<p>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</p> <p align="right">Bestellingen :                  Natieplein 2                  1008 Brussel                  Tel. : 02/ 549 81 60                  Fax : 02/549 82 74                  www.deKamer.be                  e-mail : publicaties@deKamer.be</p>	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi lors de ses réunions des 26 avril, 9, 16 et 23 mai 2006. Lors de sa réunion du 26 avril, elle a décidé de joindre à la discussion la proposition de résolution visant à supprimer les pièges de l'inactivité chez les travailleurs salariés et indépendants en incapacité de travail (doc. 51 0938/001) et la proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en vue de la réinsertion de travailleurs inaptes au travail (doc. 51 1464/01). Lors de sa réunion du 16 mai, elle a décidé de joindre également la proposition de loi modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, en ce qui concerne la détermination du taux d'incapacité permanente des invalides après l'âge de 65 ans (doc. 51 1159). Au cours de la discussion, les auteurs des propositions de loi et de résolution jointes ont cependant demandé la disjonction de leurs propositions.

## I.— EXPOSÉS INTRODUCTIFS

A. *Exposé introductif de M. Peter Vanvelthoven, ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État*

Le projet de loi à l'examen constitue un outil primordial et nécessaire pour le secteur des accidents de travail et des maladies professionnelles. Il couronne le travail ardu réalisé par divers acteurs.

Le projet de loi s'articule autour de plusieurs axes importants.

Il comporte ainsi les dispositions du projet de loi original, qui apportent des modifications à la réglementation relative aux accidents du travail et à celle relative aux maladies professionnelles. En outre, le projet de loi a encore fait l'objet de quelques amendements récents. L'amendement relatif aux risques aggravés et l'amendement relatif à la réinsertion en sont les principaux.

Le projet de loi original portant des dispositions diverses en matière de maladies professionnelles et d'accidents du travail est né du souci majeur d'améliorer la protection des travailleurs. En outre, une série d'améliorations terminologiques et d'adaptations formelles s'imposaient également, à la suite de l'utilisation d'une nouvelle terminologie, des modifications institutionnelles, etc.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 26 april, 9, 16 en 23 mei 2006. Tijdens de vergadering van 26 april heeft ze beslist de volgende voorstellen aan de bespreking toe te voegen: het voorstel van resolutie met het oog op het wegwerken van inactiviteitsvallen bij arbeidsongeschikte werknemers en zelfstandigen (DOC 51 0938/001) en het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten met het oog op de herinschakeling van arbeidsongeschikte werknemers (DOC 51 1464/001). Tijdens de vergadering van 16 mei heeft de commissie beslist ook het wetsvoorstel tot wijziging, wat de vaststelling van de graad van blijvende arbeidsongeschiktheid na de leeftijd van 65 jaar betreft, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970 (DOC 51 1159/001) bij de bespreking te voegen. De indieners van de voormelde voorstellen van wet of resolutie hebben in de loop van de bespreking echter gevraagd hun voorstellen uit de bespreking te lichten.

## I. — INLEIDENDE UITEENZETTINGEN

A. *Inleidende uiteenzetting van de heer Peter Vanvelthoven, minister van Werk en Informatisering van de Staat*

Dit wetsontwerp is een belangrijk en noodzakelijk speerpunt voor de sector van de arbeidsongevallen en de beroepsziekten en is de bekroning van het harde werk dat door diverse actoren is geleverd.

Het wetsontwerp valt uiteen in verschillende belangrijke delen.

Zo zijn er de bepalingen uit het originele wetsontwerp, die wijzigingen aanbrengen in regelgeving inzake arbeidsongevallen en die inzake beroepsziekten. Daarnaast zijn er onlangs nog enkele amendementen ingediend op het ontwerp. Het amendement inzake de verzwaarde risico's en dat inzake herinschakeling zijn daarvan de belangrijkste.

Het originele wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten is ontstaan vanuit de hoofdbekommernis de bescherming van de werknemers te verbeteren. Daarnaast drongen zich ook een aantal terminologische verbeteringen en formele aanpassingen op t.g.v. nieuwe terminologie die gebruikt wordt, institutionele veranderingen e.d.

En ce qui concerne les modifications de fond, il convient avant tout d'apporter un mot d'explication au sujet des modifications relatives aux maladies professionnelles, également au nom du ministre des Affaires sociales, M. Rudy Demotte.

#### 1. modifications en matière de maladies professionnelles

En ce qui concerne les maladies professionnelles, on peut évoquer (1) les nouvelles missions attribuées au Fonds des maladies professionnelles, (2) les modifications structurelles du Fonds lui-même et (3) quelques autres modifications en termes de procédure et d'indemnités qui s'imposaient au regard de la pratique et de la jurisprudence.

##### 1.1. nouvelles missions

Le Fonds des maladies professionnelles se voit assigner trois nouvelles missions:

a) le projet étend en premier lieu la **mission de prévention** du Fonds

Le dépistage et l'inventariage des maladies gagneront en efficacité. Les médecins du travail ont toujours été obligés de signaler les maladies professionnelles (ou la prédisposition accrue à développer une maladie professionnelle) au médecin du Fonds des maladies professionnelles et au médecin inspecteur de l'inspection du travail. La communication de maladies professionnelles sera désormais optimisée, étant donné que le médecin du Fonds est tenu d'informer le médecin du travail des suites réservées à cette notification.

Les travailleurs qui furent autrefois exposés à un risque professionnel, mais qui ne font plus partie de l'entreprise dans laquelle cette exposition a eu lieu, ne sont, dans la plupart des cas, plus suivis. Certaines maladies professionnelles n'ont, par conséquent, plus été détectées.

En habilitant le Fonds des maladies professionnelles à exercer une surveillance de santé prolongée de ces personnes, le projet de loi entend remédier à ce manquement.

b) deuxièmement, le projet de loi à l'examen met en place un système pour les maladies en relation avec le travail.

Certaines maladies - qui peuvent apparaître en dehors de tout exercice professionnel -, voient leur évolution ou leur agressivité influencées de manière péjorative par les contraintes découlant de certains métiers.

Wat de inhoudelijke wijzigingen betreft, eerst een woordje uitleg bij de wijzigingen inzake beroepsziekten, ook uit naam de minister van Sociale Zaken, Rudy Demotte.

#### 1. wijzigingen inzake beroepsziekten

Inzake beroepsziekten kan gewezen worden op (1) de nieuwe opdrachten die aan het Fonds voor Beroepsziekten (FBZ) worden toegewezen, (2) de structurele wijzigingen van het Fonds zelf en (3) enkele andere wijzigingen inzake procedure en vergoedingen die zich opdrongen vanuit de praktijk en de rechtspraak.

##### 1.1. nieuwe opdrachten

Het FBZ krijgt 3 nieuwe opdrachten

a) ten eerste wordt de **preventieve opdracht** van het FBZ uitgebreid

De opsporing en inventarisatie van ziekten zal efficiënter verlopen. De arbeidsgeneesheren zijn altijd al verplicht geweest beroepsziekten (of de verhoogde vatbaarheid voor de ontwikkeling van een beroepsziekte) te melden aan de arts van het Fonds voor beroepsziekten en aan de geneesheer-inspecteur van de arbeidsinspectie. De melding van beroepsziekten zal nu verbeterd worden omdat de arts van het Fonds verplicht wordt de arbeidsgeneesheer op de hoogte te brengen van het gevolg dat aan die melding werd gegeven.

Werknemers die vroeger werden blootgesteld aan een beroepsrisico, maar geen deel meer uitmaken van het bedrijf waar de blootstelling plaatsgreep, worden in de meeste gevallen niet meer opgevolgd. Dit had tot gevolg dat bepaalde beroepsziekten niet meer werden gedetecteerd.

Door het FBZ bevoegd te maken voor het voortgezet gezondheidstoezicht op deze personen moet hieraan tegemoet worden gekomen.

b) ten tweede wordt een systeem geïnstalleerd voor de arbeidsgerelateerde ziekten

De evolutie of de graad van sommige ziekten – die los van de uitoefening van een of ander beroep kunnen optreden – kan in negatieve zin evolueren door de belasting die bepaalde beroepen teweegbrengen.

Pour permettre au Fonds des maladies professionnelles d'intervenir dans ces situations, on a défini un nouveau concept, celui de «maladies en relation avec le travail.»

La différence entre la «maladie professionnelle» et de la «maladie en relation avec le travail» est basée sur l'intensité du lien entre d'une part, l'exposition au risque et d'autre part l'évolution de la maladie.

Il y a question de risque professionnel si l'exposition au risque professionnel en constitue la cause directe et déterminante.

On ne peut donc parler de maladie professionnelle que si le lien entre l'exposition au risque professionnel et l'apparition de la maladie est étroit.

Une maladie en relation avec le travail se rencontre dans la population générale, c'est à dire la population qui n'est pas exposée dans le cadre d'une activité professionnelle. Les influences nocives découlant de l'exposition professionnelle n'entraînent qu'une faible augmentation de la maladie. L'exposition au risque professionnel n'est donc pas la cause principale de la maladie mais un des facteurs possibles d'aggravation.

En pratique, c'est le Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles qui sera chargé de proposer quelles sont les maladies en relation avec le travail et de définir les populations à risque.

En cas de maladie en relation avec le travail, le Fonds des maladies professionnelles peut intervenir de différentes manières selon des critères à élaborer.

Il pourrait s'agir de:

- soins de santé et appareillages;
- indemnisation de l'écartement définitif du travail;
- la réinsertion dans un autre poste de travail n'exposant plus à l'influence nocive;
- la réadaptation professionnelle;
- l'indemnisation des interruptions de travail causées par ses propres demandes d'examen;
- ou des mesures plus générales de prévention: des recherches scientifiques, la diffusion d'informations à visée préventive, ...

Il s'agit alors des mesures qui peuvent aussi bien s'appliquer aux victimes d'une maladie professionnelle proprement dite. Mais ces dernières conservent de plus le droit à la reconnaissance en incapacité de travail temporaire ou définitive, partielle ou totale, le droit à l'écartement et à une rente au bénéfice de leurs ayants-droits en cas de décès imputable à la maladie professionnelle.

Om het Fonds voor beroepsziekten in staat te stellen in die situaties op te treden, is een nieuw concept uitgewerkt, met name dat van de «arbeidsgerelateerde ziekten».

Het verschil tussen een «beroepsziekte» en een «arbeidsgerelateerde ziekte» berust op de intensiteit van het verband tussen enerzijds de blootstelling aan het risico en anderzijds de evolutie van de ziekte.

Er is sprake van een beroepsziekte als de blootstelling aan het beroepsrisico daar de directe en determinerende oorzaak van is.

Alleen als tussen de blootstelling aan het beroepsrisico en het optreden van de ziekte een nauw verband bestaat, kan men dus spreken van een beroepsziekte.

Een arbeidsgerelateerde ziekte komt voor in de algemene bevolking, dat wil zeggen de bevolking die niet in het kader van een beroepsactiviteit wordt blootgesteld. Schadelijke invloeden door beroepsmatige blootstelling veroorzaken slechts een beperkte verergering van de ziekte. De blootstelling aan het beroepsrisico is dus niet de hoofdoorzaak van de ziekte maar één van de mogelijke verergerende factoren.

In de praktijk zal het Beheerscomité van het Fonds voor beroepsziekten ermee worden belast voor te stellen welke ziekten arbeidsgerelateerd zijn en de risicogroepen te bepalen.

In geval van arbeidsgerelateerde ziekten kan het Fonds voor beroepsziekten op diverse manieren optreden, naargelang criteria die nog moeten worden uitgewerkt.

Het zou kunnen gaan om:

- gezondheidszorg en apparatuur;
- vergoeding voor definitieve verwijdering;
- herinschakeling op een andere arbeidspost zonder blootstelling aan de schadelijke invloed;
- beroepsherscholing;
- vergoeding van de arbeidsonderbrekingen als gevolg van de zelf gevraagde onderzoeken;
- of meer algemene preventieve maatregelen: wetenschappelijk onderzoek, verspreiding van informatie met preventieve bedoelingen enzovoort.

Het betreft dan de maatregelen die evenzeer op de slachtoffers van een eigenlijke beroepsziekte van toepassing kunnen zijn. Die slachtoffers behouden echter het recht op erkenning van een tijdelijke of definitieve, gedeeltelijke of volledige, arbeidsongeschiktheid, het recht op verwijdering en op een rente ten behoeve van hun rechtverkrigenden in geval van overlijden als gevolg van de beroepsziekte.

c) la volonté expresse est d'améliorer la réintégration professionnelle des personnes en incapacité temporaire partielle ou des personnes éloignées temporairement de leur milieu professionnel qui acceptent un emploi adapté impliquant une perte de salaire. Dorénavant, ces personnes obtiendront une indemnité équivalente à la perte financière subie par rapport au salaire qu'elles percevaient avant leur incapacité. Si aucun travail adapté ne peut leur être proposé, les indemnités sont égales à celles prévues en cas d'incapacité temporaire totale.

### 1.2. changements structurels du Fonds.

Le «Conseil Technique» est remplacé par un «Conseil Scientifique».

L'évolution rapide des techniques, la multiplication des substances potentiellement dangereuses, leur présence sur et en dehors du milieu de travail justifient l'ouverture de ce conseil technique vers d'autres spécialistes et d'autres disciplines. Ce Conseil scientifique regroupe des médecins, des universitaires et des experts du terrain et autorise une approche pluridisciplinaire des risques professionnels et de leurs conséquences sur la santé.

Des Commissions Médicales sont composées par discipline pour éclairer le travail du Conseil Scientifique, et lui permettre une approche pluri-disciplinaire.

1.3. En dernier lieu, les textes concernant les maladies professionnelles, introduisent diverses précisions résultant de l'expérience ou de la jurisprudence.

a) Ainsi, lorsque le dommage causé par la maladie professionnelle est antérieur à la reconnaissance de la maladie comme maladie d'origine professionnelle, la réparation n'est due qu'à partir du moment où la maladie est reconnue et non plus à partir de la date d'apparition de la maladie.

L'impossibilité de fixer de manière incontestable une date de début à une maladie entraîne en effet de nombreuses contestations.

b) A l'inverse, lorsqu'en raison de l'évolution des connaissances, une maladie cesse d'être reconnue comme trouvant son origine dans l'exercice d'une profession on ne met pas fin à toute intervention. Les droits acquis antérieurement sont préservés. Par contre le droit à une indemnisation supplémentaire en cas d'aggravation de

c) daarnaast is het de uitdrukkelijk bedoeling om de professionele reïntegratie te vergroten van iemand die tijdelijk gedeeltelijk ongeschikt is, of die tijdelijk verwijderd wordt uit zijn werkmilieu, en die een aangepaste job aanvaardt met salarisverlies. Voortaan gaan zij een vergoeding ontvangen, gelijkwaardig aan het financiële verlies ten aanzien van het loon vóór de ongeschiktheid. Indien er geen aangepast werk is, zijn de vergoedingen gelijkwaardig aan die bij volledige tijdelijke ongeschiktheid.

### 1.2. Structurele veranderingen van het Fonds

De «Technische Raad» wordt vervangen door een «Wetenschappelijke Raad».

De snelle evolutie van de technieken, het steeds grotere aantal potentieel gevaarlijke stoffen, alsmede de aanwezigheid daarvan op en buiten de werkvloer rechtvaardigen dat die technische raad ook wordt opengesteld voor andere specialisten en disciplines. Die Wetenschappelijke Raad omvat artsen, academici en praktijkdeskundigen, en maakt een multidisciplinaire aanpak mogelijk van de beroepsrisico's en van de gevolgen ervan voor de gezondheid.

De Medische Commissies worden per discipline samengesteld om de Wetenschappelijke Raad bij zijn werkzaamheden voor te lichten, alsook die Raad de mogelijkheid tot een multidisciplinaire aanpak te bieden.

1.3. Ten slotte, de teksten betreffende de beroepsziekten, waarin diverse preciseringen worden opgenomen welke het resultaat vormen van ervaring of de rechtsleer.

a) Aldus is, indien de door de beroepsziekte berokkende schade dateert van vóór de erkenning van die ziekte als een ziekte die aan het beroep te wijten is, herstel slechts verschuldigd vanaf het tijdstip waarop de ziekte erkend is, en niet langer van de dag waarop de ziekte aan het licht kwam.

De onmogelijkheid om op onweerlegbare wijze een begindatum van een ziekte vast te leggen, leidde immers tot heel wat betwistingen.

b) Omgekeerd wordt niet elke vorm van optreden stopgezet wanneer wegens geëvolueerde kennis een ziekte niet langer is erkend als een door de uitoefening van een beroep veroorzaakte ziekte. De voordien verworven rechten worden gevrijwaard. Een bijkomende vergoeding in geval van verergering alsook de uitkering van

même que le versement d'une indemnité après le décès de la victime pourront être refusés.

c) Le versement des rentes devait, selon l'ancien texte, être interrompu le jour du décès de la victime; cela entraînait une charge lourde en matière de récupération lorsque cette date était portée à la connaissance du FMP avec retard.

Dans le texte proposé, les rentes seront versées jusqu'au dernier jour du mois durant lequel s'est produit le décès et le versement des rentes aux ayants-droits de la victime ne débutera que le premier jour du mois suivant le décès.

d) La Saisie et la cession des indemnités pour maladies professionnelles sont rendues possibles, et ce, conformément aux conditions du Code judiciaire.

e) Un dernier point à propos des maladies professionnelles concerne la détermination de la rémunération qui doit servir de base pour le calcul de l'indemnité:

il a toujours été fait référence à une rémunération journalière. La Banque-carrefour de la Sécurité sociale collecte toutefois ses données par trimestre. Il serait donc opportun que la base de calcul des indemnités soit alignée sur les données fournies par la Banque-carrefour.

## 2. modifications en ce qui concerne les accidents du travail

Le projet de loi initial modifie également la loi relative aux accidents de travail sur un certain nombre de points. Je cite les principaux points.

### 2.1. Visite au médecin du travail

La visite de la victime d'un accident du travail au médecin du travail en vue de l'examen médical préalable à la reprise du travail qui a lieu au cours de sa période d'incapacité du travail est assimilée à l'exécution du contrat de travail. Le travailleur concerné est ainsi protégé contre un accident tant sur le chemin pour s'y rendre et en revenir, que sur le lieu de l'examen.

### 2.2. Droits des enfants à une rente en cas d'accident du travail: établissement de la filiation

een vergoeding na overlijden van het slachtoffer, zullen daarentegen wel kunnen worden geweigerd.

c) Volgens de oude tekst moest de betaling van de renten worden onderbroken vanaf de dag van overlijden van het slachtoffer; dat leidde tot enorme terugvorderingen indien die datum met vertraging ter kennis werd gebracht van het F.B.Z.

In de ontworpen tekst zullen de renten worden gestort tot de laatste dag van de maand waarin het overlijden heeft plaatsgevonden, en de betaling van de renten aan de rechthebbenden van het slachtoffer zal pas aanvangen op de eerste dag van de maand die volgt op het overlijden.

d) Beslag en afstand van de vergoedingen voor beroepsziekten wordt mogelijk gemaakt, dit overeenkomstig de voorwaarden van het Gerechtelijk Wetboek

e) Een laatste puntje inzake beroepsziekten betreft de bepaling van het loon dat dient als basis voor de berekening van de vergoeding:

Er werd steeds verwezen naar een dagloon. De Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid verzamelt haar gegevens echter per kwartaal. Het is dus opportuun dat de berekeningsbasis van de vergoedingen op dezelfde lijn wordt gebracht als de gegevens die worden doorgegeven door de Kruispuntbank.

## 2. wijzigingen inzake arbeidsongevallen

Het originele wetsontwerp wijzigt ook de arbeidsongevallenwet op een aantal punten. Ik haal de belangrijkste aan.

### 2.1. Visite bij de arbeidsgeneesheer

Met het oog op de tenuitvoerlegging van de arbeids-overeenkomst moet het slachtoffer van een arbeidsongeval, voordat hij het werk hervat, een bezoek brengen aan de arbeidsgeneesheer. Die consultatie vindt plaats tijdens zijn periode van arbeidsongeschiktheid. De betrokken werknemer is aldus beschermd tegen een ongeval tijdens de heenreis naar of de terugreis van de arts, alsook op de plaats van het onderzoek.

### 2.2. Rechten van de kinderen op een rente in geval van arbeidsongeval: vaststelling van de afstamming

Aujourd'hui un enfant doit être reconnue au moment de du décès. On veut que des rentes puissent être octroyées aux enfants dont la filiation est établie plus tard.

### 2.3. Allocation pour aide de tiers

Un certain nombre de modifications proposées concernent le besoin d'aide de tiers et son financement.

#### a) base de calcul

Le calcul de l'allocation pour aide de tiers se fonde sur le revenu mensuel moyen minimum garanti (RMMMMG), mais on ne savait pas très bien quelle était la date de référence et quel RMMMMG il fallait prendre en compte. Ce point est désormais réglé.

L'allocation pour aide de tiers est également liée aux indexations et aux adaptations hors index du revenu mensuel moyen minimum garanti.

b) Incidence d'appareils de prothèse ou d'orthopédie sur le besoin d'aide d'un tiers

Certains appareils de prothèse ou d'orthopédie qui n'étaient pas prévus au moment du règlement de l'accident et qui ont été accordés ultérieurement, peuvent avoir une incidence positive sur le besoin d'aide d'un tiers. Il est dès lors logique que l'aide d'un tiers prévue puisse être revue, même après l'échéance du délai de révision.

#### c) Révision

Les allocations peuvent être revues sur la base d'une modification du degré d'incapacité de travail de la victime ou en cas de décès. Cette modification doit désormais être également possible sur la base d'une modification de la nécessité de l'aide d'un tiers.

### 2.4. Montants payés indûment

Un certain nombre des modifications proposées concernent le problème des montants qui ont été versés indûment.

La Charte de l'assuré social ne peut être appliquée aux entreprises d'assurances dès lors qu'elles ne sont pas des institutions de sécurité sociale. C'est pourquoi il faut prévoir dans la loi sur les accidents du travail un règlement spécifique en ce qui concerne la possibilité

Thans moet een kind op het tijdstip van het overlijden erkend zijn. Men wil de renten kunnen toekennen aan kinderen van wie de afstamming later wordt vastgesteld.

### 2. 3. Vergoeding voor de hulp van derden

Een aantal vooropgestelde wijzigingen hebben betrekking op de behoefte tot hulp van derden en de vergoeding ervan.

#### a) berekeningsbasis

De vergoeding voor de hulp van derden wordt berekend op basis van het gewaarborgd gemiddeld maandelijks minimumloon (GGMML), maar het was onduidelijk welk daarvoor de referentiedatum was en welk GGMML in aanmerking moest worden genomen. Dit wordt nu geregeld.

De vergoeding voor de hulp van derden wordt ook gekoppeld aan de indexeringen en de aanpassingen buiten index van het gewaarborgd gemiddeld maandelijks minimumloon.

b) Invloed van prothesen of orthopedische toestellen op de behoefte van de hulp van derden

Sommige prothesen of orthopedische toestellen die op het ogenblik van de regeling van het ongeval niet bestonden en later toegekend werden, kunnen de behoefte aan de hulp van een derde gunstig beïnvloeden. Het is dan ook logisch dat de voorziene hulp van een derde herzien kan worden, ook na het verstrijken van de herzieningstermijn.

#### c) Herziening

Vergoedingen kunnen worden herzien op grond van een wijziging van het verlies van arbeidsongeschiktheid van het slachtoffer of bij het overlijden. Voortaan moet dit ook kunnen op grond van een wijziging van de noodzakelijkheid van de hulp van een derde

### 2.4. Onverschuldigd betaalde bedragen

Een aantal voorgestelde wijzigingen hebben betrekking op het probleem van bedragen die werden uitgekeerd, maar eigenlijk niet verschuldigd waren.

Het Handvest van de sociaal verzekerde kan niet op de verzekeringsondernemingen worden toegepast omdat zij geen instelling van sociale zekerheid zijn. Daarom moet in de arbeidsongevallenwet in een eigen regeling worden voorzien i.v.m. het afzien van de



de renoncer à la récupération des sommes versées indûment. Des règles spécifiques sont fixées afin de permettre aux entreprises d'assurances de renoncer au recouvrement.

Par ailleurs, les règles de recouvrement, par le FAT, des sommes indûment versées sont mises en concordance avec la charte.

### 2.5. Gestion spéciale

Les entreprises d'assurances doivent faire un rapport pour ce qui est des opérations relatives aux accidents du travail. Le fondement légal pour ce rapport sera précisé.

Grâce à cette information, le Fonds aura une vue sur toutes les indemnités accordées par les assureurs, ce qui permet de recueillir des données statistiques pour la gestion du secteur.

### 2.6. Avances payées par l'entreprise d'assurances

En cas de litige sur la nature ou le taux d'incapacité du travail, la Loi sur les accidents du travail prévoit que l'entreprise d'assurances est tenue de payer des avances d'allocation sur la base du taux d'incapacité du travail qu'elle a proposé.

Lorsqu'il y a cependant un litige à propos de la nécessité de l'aide régulière de tiers, cela n'est pas prévu explicitement. Dans notre projet de loi, il est explicitement stipulé que l'entreprise d'assurances est obligée à payer des avances également en cas de litiges quant à l'allocation pour aide de tiers.

### 2.7. Prescription

Als letsels verergeren nadat de schadeloosstelling voor arbeidsongevallen definitief werd toegekend, kunnen onder bepaalde voorwaarden bijkomende vergoedingen worden toegekend. Wanneer de rechthebbende dit niet binnen de drie jaar vordert, verjaart dit recht op bijkomende vergoedingen. Dit kan tot onbillijke situaties leiden.

In de nieuwe bepalingen kan het recht op die vergoedingen niet verjaren. De vordering tot betaling zal wel maar tot drie jaar in de tijd kunnen terugwerken.

terugvordering van onverschuldigde betalingen. Er worden specifieke regels vastgesteld voor het afzien van de terugvordering door de verzekeringsondernemingen.

Aan de andere kant worden de regels voor de terugvordering van onverschuldigd betaalde bedragen door het FAO in overeenstemming gebracht met het handvest.

### 2.5. Afzonderlijk beheer

De verzekeringsondernemingen moeten een verslag opmaken over de verrichtingen inzake arbeidsongevallen. De wettelijke grondslag voor dat verslag zal nader worden bepaald.

Dankzij die informatie zal het Fonds zicht hebben op alle vergoedingen die de verzekeraars toekennen. Dat biedt de mogelijkheid statistische gegevens te vergaren voor het beheer van de sector.

### 2.6. Door de verzekeringsonderneming betaalde voorschotten

In geval van een geschil over de aard of de graad van arbeidsongeschiktheid, voorziet de wet op de arbeidsongevallen erin dat de verzekeringsonderneming uitkeringsvoorschotten moet betalen op basis van de door haar voorgestelde graad van arbeidsongeschiktheid.

Indien daarentegen een geschil rijst over de noodzaak aan geregelde hulp van derden, is zulks niet uitdrukkelijk bepaald. In het wetsontwerp is uitdrukkelijk vastgelegd dat de verzekeringsonderneming ook voorschotten moet betalen bij een geschil omtrent de uitkering voor hulp van derden.

### 2.7. Verjaring

Si les lésions s'aggravent après l'octroi définitif de la réparation des dommages résultant des accidents de travail, des allocations supplémentaires peuvent être octroyées sous certaines conditions. Si l'ayant droit ne le requiert pas dans les trois ans, ce droit aux indemnités supplémentaires se prescrit, ce qui peut déboucher sur des situations injustes.

En vertu des nouvelles dispositions, le droit à ces indemnités ne peut se prescrire. L'action en paiement ne pourra toutefois rétroagir que jusqu'à trois ans dans le temps.

### 2.8. Contrôle des services médicaux reconnus par l'inspection du travail

Les employeurs peuvent mettre sur pied un service médical pour le traitement des accidents du travail. Il n'y a toutefois pas de contrôle suffisant sur la qualité de ces services médicaux.

Ce contrôle sera confié aux médecins-inspecteurs de l'inspection du travail, ce qui devra entraîner une meilleure qualité de ces services médicaux.

### 2.9. Créance privilégiée du Fonds

L'entreprise d'assurances dispose d'une créance privilégiée à l'égard de l'employeur qui ne paie pas sa prime.

Lorsqu'un accident du travail survient chez un employeur en défaut d'assurance, c'est le Fonds des accidents du travail qui indemnise la victime. Le texte confère également un caractère privilégié à la créance dont dispose le Fonds à l'égard de l'employeur non assuré chez qui l'accident du travail s'est produit.

### 3. Amendement relatif aux risques aggravés

On retrouve à côté des différentes propositions de loi un amendement du gouvernement, qui tend à exécuter une partie du plan d'action fédéral pour la réduction des accidents du travail (PAFRAT).

Cette proposition de loi part du constat qu'il se produit dans certaines entreprises beaucoup plus d'accidents que la moyenne enregistrée au sein du secteur dont elles relèvent. Cette situation se présente non pas pendant un an, mais au moins au cours de deux années sur une période de trois ans. Il ne peut pas s'agir d'un hasard ou de malchance. Ce constat témoigne tout simplement d'une absence totale de prise de conscience des responsabilités sur le plan de la sécurité des travailleurs ou, pire encore, d'une stratégie cynique visant à conquérir une plus grande part du marché. Dans un paysage économique dans lequel l'*outsourcing* et la sous-traitance s'imposent de plus en plus, il s'agit en réalité d'actes de concurrence déloyale commis au détriment de la protection des travailleurs.

J'ai l'intention d'éliminer ces *cow-boys* du marché.

Le Fonds des accidents du travail identifiera ces entreprises. Il communiquera ces informations à

### 2.8. Toezicht op de door de arbeidsinspectie erkende medische diensten

De werkgevers kunnen een medische dienst opstarten voor de behandeling van arbeidsongevallen. Op de kwaliteit van die medische diensten is evenwel geen afdoend toezicht.

Het toezicht zal worden opgedragen aan de geneesheren-inspecteurs van de Arbeidsinspectie, waardoor die medische diensten kwalitatief beter zouden moeten worden.

### 2.9. Bevoorrechte schuldvordering van het Fonds

De verzekeringsonderneming beschikt over een bevoorrechte schuldvordering ten aanzien van de werkgever die zijn verzekeringspremie niet betaalt.

In geval een arbeidsongeval plaatsvindt bij een niet-verzekerde werkgever, ontvangt de getroffene zijn vergoeding vanwege het Fonds voor arbeidsongevallen. Er wordt voorzien dat de schuldvordering van het Fonds tegen de niet-verzekerde werkgever bij wie zich een arbeidsongeval voordoet ook een bevoorrecht karakter krijgt.

### 3. Amendement verzwaarde risico's

In het pakket wetsvoorstellen zit ook een regeringsamendement dat een onderdeel vormt van de uitvoering van Farao, het federaal actieplan voor de reductie van arbeidsongevallen.

Het uitgangspunt van dit wetsvoorstel is het volgende: er zijn een aantal ondernemingen die zéér aanzienlijk meer ongevallen hebben dan het gemiddelde van de sector waarbij ze horen. Deze ondernemingen hebben dat niet één jaar voor, maar in minstens 2 van 3 opeenvolgende jaren. Zoiets heeft niets met toeval of tegenslag te maken, maar alles met het totaal ontbreken van enig besef van verantwoordelijkheid voor de veiligheid van de werknemers, of erger nog, met een cynische strategie om een groter deel van de markt in te pikken. In een economisch landschap waarin *outsourcing* en onderaanneming meer en meer de regel zijn, kan men hier zonder meer spreken van oneerlijke concurrentie ten koste van de bescherming van de werknemers.

Het ligt in mijn bedoeling om deze cowboys van de markt te halen.

Het Fonds voor arbeidsongevallen zal deze ondernemingen identificeren. Het Fonds zal de

l'assureur des accidents du travail, qui sera tenu d'inviter l'entreprise concernée à payer un montant variant selon sa taille.

Ce montant doit permettre aux conseillers en prévention de l'assurance d'examiner minutieusement les situations problématiques et de proposer des solutions. Les entreprises concernées seront également reprises sur la liste des priorités de l'inspection du travail. L'objectif est d'acculer ces entreprises: soit elles s'améliorent rapidement et radicalement, soit elles seront sévèrement punies.

Mes collaborateurs se sont attelés à l'élaboration d'un arrêté d'exécution de cette proposition de loi. Des simulations destinées à fixer les limites dans lesquelles cette mesure très sévère peut être appliquée à une entreprise sont actuellement en cours.

#### 4. Amendement réinsertion

##### 4.1. Introduction

Le gouvernement a décidé, les 20 et 21 mars 1994 à Ostende, qu'un ensemble de mesures destinées à promouvoir la réinsertion professionnelle de victimes d'un accident du travail, de victimes d'une maladie professionnelle et de personnes émargeant à l'assurance maladie-invalidité, devaient être rendues opérationnelles. De concert avec le ministre Demotte, j'ai dès lors élaboré un plan global visant à promouvoir la réinsertion dans le circuit du travail.

Bon nombre de personnes bénéficiant d'indemnités d'incapacité de travail dans le régime incapacité de travail invalidité ou dans le régime accidents du travail ou maladies professionnelles conservent en effet une certaine capacité d'activité rémunérée qui pourrait être valorisée.

Les moyens actuellement disponibles en matière de réinsertion socioprofessionnelle s'avèrent insuffisants.

Quels sont les problèmes?

##### 1. Perte d'avantages sociaux supplémentaires:

Les personnes en incapacité de travail ne perçoivent plus qu'un revenu de remplacement modeste; cela leur ouvre éventuellement le droit à des allocations familiales majorées ou à une intervention majorée dans les frais médicaux.

arbeidsongevallenverzekeraar informeren. Deze verzekeraar moet verplicht een bedrag innen bij de onderneming, dat varieert volgens de grootte van de onderneming.

Dit bedrag is bedoeld om de preventieadviseurs van de verzekering toe te laten om een zorgvuldig onderzoek te doen naar de wantoestanden, en oplossingen voor te stellen. De bewuste ondernemingen zullen eveneens op de prioriteitenlijst terecht komen van de arbeidsinspectie. De bedoeling is deze ondernemingen in een echte wurggreep te houden: of zij verbeteren snel en radicaal, of zij zullen zwaar worden aangepakt.

Mijn medewerkers zijn volop aan het werk aan een uitvoeringsbesluit van dit wetsvoorstel. Op dit ogenblik gebeuren er simulaties die moeten toelaten om de limieten vast te leggen waarbij ondernemingen onder de zeer drastische maatregel zullen ressorteren.

#### 4. Amendement herinschakeling

##### 4.1. Inleiding

De regering heeft op 20 en 21 maart 2004 in Oostende beslist dat een geheel aan maatregelen die de beroepsherinschakeling van slachtoffers van een arbeidsongeval, van slachtoffers van een beroepsziekte en van ziekte- en invaliditeitsverzekering-gerechtigden, moeten bevorderen, operationeel moeten worden. Samen met Minister Demotte, heb ik dan ook een globaal plan uitgewerkt om herinschakeling in het arbeidsproces te bevorderen.

Een groot aantal mensen die recht hebben op uitkeringen van arbeidsongeschiktheid, in de ZIV-regeling of in de regeling arbeidsongevallen of beroepsziekten, bewaren immers een zekere capaciteit inzake bezoldigd werk die gevaloriseerd zou kunnen worden.

De middelen die vandaag op het gebied van sociaal-professionele reïntegratie worden aangereikt blijken onvoldoende.

Wat zijn de problemen?

##### 1. Verlies van extra sociale voordelen:

Arbeidsongeschikte personen vallen terug op een laag vervangingsinkomen; daardoor openen ze mogelijk rechten op verhoogde kinderbijslag of verhoogde tegemoetkoming voor medische kosten.

Si elles reprennent le travail, fût-ce à temps partiel, elles retombent dans une catégorie supérieure de revenus, ce qui peut leur faire perdre ces avantages, bien qu'elles n'aient pas encore atteint le niveau antérieur de leurs revenus et/ou que leur incapacité partielle occasionne des coûts supplémentaires.

2. en cas d'échec du processus de réinsertion, les prestations sociales deviennent moins intéressantes. En cas de rechute, l'intéressé percevra quelquefois des prestations moins élevées que s'il n'avait pas repris le travail (il accepte, par exemple, un nouvel emploi moins rémunéré; en cas de chômage, les allocations de chômage seront, elles aussi, moins élevées).

3. financièrement, la victime n'est pas encouragée à reprendre progressivement le travail, dès lors qu'une reprise limitée du travail rapporte autant qu'une reprise plus importante du travail.

4. on craint qu'un recyclage ou une reprise du travail n'influence à la baisse le pourcentage définitif d'incapacité de travail.

5. les informations et les perspectives fournies par différents médecins concernés, qui interviennent dans des cadres différents et sous l'angle de législations différentes, sont souvent contradictoires;

6. il s'agit d'un labyrinthe.

Les lignes de force de l'amendement sont les suivantes:

1. la garantie des droits des travailleurs qui font l'effort de reprendre le travail (conservation d'avantages sociaux acquis, assouplissement des règles de cumul,...)

2. le rôle accru des médecins concernés (évaluation des capacités restantes, collaboration accrue,...).

Ce plan d'action global contient des dispositions communes aux trois systèmes d'indemnisation de l'incapacité de travail (accidents du travail, assurance-maladie et maladies professionnelles) ainsi que des dispositions propres à chacun de ces systèmes.

#### 4.2. dispositions générales

Les articles permettent au Roi de définir quelles sont les mesures qui, éventuellement peuvent faire partie d'un programme de réinsertion professionnelle, qui peut suivre un programme de réinsertion professionnelle et quelle est la procédure à suivre.

Als ze opnieuw gaan werken, zelfs al is dat maar deeltijds, vallen zij terug in een hogere inkomenscategorie waardoor zij die voordelen opnieuw kunnen verliezen, hoewel zij nog niet tot op hun vorige inkomensniveau zitten en/of hun gedeeltelijke ongeschiktheid extra kosten met zich meebrengt

2. bij het mislukken van het herinschakelingsproces zijn minder voordelige sociale uitkeringen mogelijk. Als men hervalt, krijgt men soms lagere uitkeringen dan als men niet opnieuw was gaan werken (bv. men aanvaardt een nieuwe job met lager loon; als men dan werkloos wordt krijgt men lagere werkloosheidsuitkeringen)

3. de getroffene wordt financieel niet aangemoedigd progressief door te groeien in de werkhervatting, omdat een beperkte werkhervatting evenveel opbrengt als een ruimere werkhervatting

4. men vreest dat een herscholing of werkhervatting het percentage definitieve arbeidsongeschiktheid in neerwaartse zin zou beïnvloeden

5. vaak worden tegenstrijdige informatie en perspectieven aangereikt door diverse betrokken artsen, die vanuit een verschillend kader en verschillende wetgevingen tussenkomen

6. het is een doolhof

De krachtlijnen van het amendement zijn de volgende:

1. de gewaarborgde rechten voor werknemers die zich inspannen om het werk te hervatten (behoud van sociale voordelen, versoepeling van de cumulatierregels, ...)

2. de grotere rol van de betrokken geneesheren (evaluatie van het resterend vermogen, grotere samenwerking, ...).

Dat algemeen actieplan bevat maatregelen die gemeenschappelijk zijn aan de drie vergoedingsstelsels voor arbeidsonbekwaamheid (arbeidsongevallen, ziekteverzekering en beroepsziekten), alsmede maatregelen die eigen zijn aan elk van die stelsels.

#### 4.2. algemene bepalingen

De artikelen machtigen de Koning te bepalen welke maatregelen eventueel kunnen worden opgenomen in een programma voor herinschakeling in het arbeidsproces, wie in een dergelijk programma kan stappen en welke procedure moet worden gevolgd.

Il peut s'agir d'une remise au travail exercé préalablement, ou de l'exercice d'un autre travail soit à l'intérieur de l'entreprise, soit auprès d'un autre employeur.

Si une remise au travail adapté s'avère impossible, une réadaptation professionnelle basée sur des cours et, ou des stages professionnels sont à envisager.

Le Roi peut par arrêté délibéré en Conseil de ministres reconnaître comme programmes de réinsertion professionnelle les mesures mises sur pied par les autorités communautaires et régionales compétentes en matière de formation professionnelle, de politique des handicapés et de placement de travailleurs.

Des règles spécifiques en matière de cumul des prestations sociales pendant une période de remise au travail seront énoncées dans un autre arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Il sera question des règles de cumul entre d'une part, les prestations sociales octroyées en raison de la maladie ou de l'accident du travail avec d'autre part, les revenus découlant de l'activité professionnelle adaptée.

En cas d'échec du programme de réinsertion professionnelle, un arrêté royal délibéré en Conseil des ministres fixera les règles spécifiques en ce qui concerne l'ouverture et le maintien de droits sociaux.

Le but recherché est d'éviter au titulaire qui a déployé des efforts pour se réinsérer de se retrouver dans une situation sociale moins avantageuse que s'il n'avait rien entrepris.

#### 4.3. accidents du travail

En ce qui concerne le volet «accidents du travail», je passe ici en revue les principales modifications:

L'on s'attache davantage aux capacités restantes de la victime.

L'examen du médecin-conseil doit s'orienter davantage sur les possibilités et le degré de capacité à travailler que sur l'incapacité de la victime.

En outre, la victime d'un accident du travail a toujours le droit de demander à consulter le médecin-conseil de l'entreprise d'assurances à cet égard.

Cet examen devient également plus systématique, étant donné que le médecin-conseil est tenu de rédiger un rapport d'examen après trois mois concernant les capacités restantes et les possibilités de reprise du

Het kan gaan om een hervatting van het werk dat de betrokkenen voorheen uitvoerde, dan wel om een ander werk binnen hetzelfde bedrijf of bij een andere werkgever.

Als een aangepaste werkhervatting onmogelijk blijkt, moet worden gedacht aan beroepsherscholing op basis van cursussen en/of aan beroepsstages.

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, beslissen om door de gemeenschappen en de gewesten genomen maatregelen inzake beroepsopleiding, gehandicaptenbeleid en werkverschaffing te erkennen als programma's voor herinschakeling in het arbeidsproces.

De specifieke regels inzake cumulatie van sociale uitkeringen gedurende een werkhervattingsperiode zullen worden uitgevaardigd via een ander besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Met name zullen daarin regels worden opgenomen met betrekking tot de cumulatie van, enerzijds, de sociale uitkeringen die werden toegekend wegens ziekte of arbeidsongeval en, anderzijds de inkomsten uit een aangepaste beroepsactiviteit.

Zo het programma voor herinschakeling in het arbeidsproces faalt, zullen, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, specifieke regels worden uitgevaardigd met betrekking tot de inwerkingtreding en de handhaving van sociale rechten.

Aldus moet worden voorkomen dat iemand die inspanningen heeft geleverd om zich opnieuw in het arbeidsproces in te schakelen, niet in een sociaal minder voordelige situatie terechtkomt dan wanneer hij niets had ondernomen.

#### 4.3. arbeidsongevallen

Wat het deel arbeidsongevallen betreft, overloop ik even de belangrijkste wijzigingen:

De resterende capaciteiten van het slachtoffer krijgen meer aandacht.

Het onderzoek van de raadsgeneesheer moet meer gericht worden op mogelijkheden en de mate van geschiktheid om te werken dan op zijn ongeschiktheid.

Bovendien krijgt het slachtoffer van een AO het recht om daaromtrent steeds een onderzoek bij de raadsgeneesheer van de verzekeringsonderneming aan te vragen.

Dit onderzoek wordt ook meer systematisch doordat de raadsgeneesheer verplicht wordt na 3 maanden een onderzoeksverslag te maken over de resterende capaciteiten en de mogelijkheden tot werkhervatting.

travail. Il doit également voir quelles mesures peuvent être prises afin de restaurer la capacité de travail.

S'il ressort de l'examen que le travailleur en incapacité partielle peut reprendre partiellement le travail, l'entreprise d'assurances peut prendre contact avec l'employeur à cette fin.

Cette reprise du travail est précédée d'une consultation chez le médecin du travail si le travailleur a été soumis à une surveillance de la santé ainsi que lorsque l'intéressé lui-même en formule la demande.

Étant donné que le régime d'indemnisation actuel n'est pas motivant pour la victime, il est prévu que tant que celle-ci n'a pas reçu d'offre de remise au travail, elle a droit aux indemnités pour incapacité de travail temporaire totale.

En cas de reprise du travail, la victime a au moins droit à une indemnité égale à la différence entre le salaire gagné du fait de la remise au travail et les indemnités d'incapacité temporaire totale de travail. En outre, le Roi se voit conférer la possibilité d'augmenter progressivement le montant de ces indemnités afin d'encourager la reprise du travail.

Il est également prévu que durant l'incapacité temporaire, les frais de réadaptation professionnelle et de recyclage sont pris en charge par l'entreprise d'assurances ou, le cas échéant, le Fonds des Accidents du Travail.

Le dernier point important en matière de réinsertion des victimes des accidents du travail est l'impact de celle-ci sur le taux d'incapacité de travail. Pour veiller à ce que la réinsertion n'ait pas d'impact négatif sur le degré d'incapacité, l'on prévoit depuis peu une procédure dans le cadre de laquelle les médecins du Fonds des Accidents du Travail peuvent intervenir au titre de conciliateurs entre la victime et l'entreprise d'assurances (A.R. 5/3/2006, M.B. 28/3/2006).

#### 4.4. maladies professionnelles

Étant donné qu'en la matière, la législation relative aux maladies professionnelles renvoie dans une large mesure à la loi sur les accidents du travail et que la législation est modifiée dans ce domaine, il convient de déterminer si une simple référence suffit encore. Compte tenu de la spécificité des deux secteurs, l'on choisit de prévoir un régime d'indemnisation propre à la législation en matière de maladie professionnelle.

Ook moet hij nagaan welke maatregelen kunnen worden genomen ter herstel van de arbeidsgeschiktheid.

Indien uit het onderzoek blijkt dat de gedeeltelijk ongeschikte werknemer, gedeeltelijk het werk kan hervatten, kan de verzekeringsonderneming hiervoor contact opnemen met de werkgever.

Een bezoek aan de arbeidsgeneesheer gaat zo'n wedertewerkstelling vooraf indien de werknemer aan het gezondheidstoezicht onderworpen is en ook wanneer de betrokkene er zelf om vraagt.

Aangezien het huidige vergoedingssysteem niet stimulerend is voor het slachtoffer, wordt voorzien dat zolang het slachtoffer geen aanbod tot wedertewerkstelling heeft gekregen, hij of zij recht heeft op vergoedingen voor volledige tijdelijke ongeschiktheid.

I.g.v. werkhervatting, heeft het slachtoffer minstens recht op een vergoeding die gelijk is aan het verschil tussen het loon dat het nu verdient en de vergoeding die het zou krijgen voor volledige tijdelijke ongeschiktheid. Daarnaast krijgt de Koning de mogelijkheid deze vergoedingen progressief te verhogen, dit om de werkhervatting aan te moedigen.

Voorts wordt bepaald dat de kosten voor professionele revalidatie en herscholing tijdens de tijdelijke ongeschiktheid ten laste vallen van de verzekeringsonderneming of desgevallend het FAO.

Een laatste belangrijk punt inzake herinschakeling voor arbeidsongevallen, is de impact van op de arbeidsongeschiktheidsgraad. Om er voor te zorgen dat herinschakeling geen negatieve invloed heeft op de arbeidsongeschiktheidsgraad is sinds kort voorzien in een procedure waar de geneesheren van het FAO bemiddelend kunnen optreden tussen het slachtoffer en de verzekeringsonderneming (K.B. 5/3/2006, B.S. 28/3/2006)

#### 4.4. beroepsziekten

Aangezien de Beroepsziektewetgeving ter zake voor een groot deel naar de Arbeidsongevallenwet verwijst en de wetgeving daar gewijzigd wordt, moet worden nagegaan of een loutere verwijzing nog volstaat. Gegeven de specificiteit van beide sectoren, wordt er voor gekozen om in de beroepsziektewetgeving in een eigen vergoedingsregeling te voorzien.

La situation d'une victime d'accident du travail diffère en effet souvent de celle de la personne qui souffre d'une maladie professionnelle: en cas de maladie professionnelle, l'incapacité temporaire est plus souvent totale que partielle. Généralement, le groupe cible diffère également, étant donné que dans la plupart des cas, la victime doit être retirée du milieu professionnel dans lequel elle était employée et une nouvelle formation s'impose.

Lorsque l'incapacité temporaire devient partielle, le médecin du Fonds des Maladies Professionnelles peut, sur proposition de la victime ou de son mandataire, demander à l'employeur de rechercher avec le médecin du travail la possibilité d'une remise au travail partiel ou adapté.

L'indemnité est recalculée en fonction de l'incapacité partielle de travail.

Le Roi fixe par arrêté royal délibéré en conseil des ministres les modalités de l'enregistrement des dossiers individuels de reprise du travail. Cela permettra la publication des résultats en matière de réinsertion professionnelle.

Les mesures de réinsertion professionnelle telles que visées dans le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de maladies professionnelles et d'accidents du travail et en matière de réinsertion professionnelle ne peuvent influencer la fixation du degré d'incapacité permanente de travail.

#### 4.5. assurance maladie

En 2002, les textes avaient déjà été revus pour éviter que les efforts faits pour reprendre le travail ne soient préjudiciables sur le plan financier. Plusieurs articles sont de nouveau modifiés.

La compétence en matière de réadaptation professionnelle est transférée du secteur des soins de santé (le Collège des Médecins-Directeurs) vers le secteur des indemnités (le Conseil Médical de l'Invalidité).

Sur proposition du médecin-conseil, le Conseil Médical de l'Invalidité peut accorder:

- Une aide à la recherche active d'un emploi (en concertation avec les instances régionales et communautaires).

Immers, situation van een slachtoffer van een arbeidsongeval verschilt vaak van de situatie slachtoffer van een beroepsziekte: tijdelijke ongeschiktheid i.g.v. een beroepsziekte is meestal volledig, eerder dan gedeeltelijk. Ook is de doelgroep meestal verschillend aangezien het slachtoffer in de meeste gevallen uit het beroepsmilieu waar het was tewerkgesteld moet worden verwijderd en een nieuwe vorming zich opdringt.

Wanneer tijdelijke arbeidsongeschiktheid gedeeltelijk wordt, kan de arts van het Fonds voor de beroepsziekten, op voorstel van het slachtoffer of van diens gemachtigde, de werkgever vragen om samen met de arbeidsgeneesheer te onderzoeken of het niet mogelijk is de betrokkene opnieuw aan het werk te zetten door hem deeltijdwerk of aangepast werk aan te bieden.

De vergoeding wordt herberekend afhankelijk van de gedeeltelijke arbeidsongeschiktheid.

De Koning legt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere voorwaarden vast voor de registratie van de individuele werkhervattingsdossiers. Aldus wordt het mogelijk gemaakt de resultaten inzake herinschakeling in het arbeidsproces bekend te maken.

De maatregelen met het oog op de herinschakeling in het arbeidsproces die zijn opgenomen in dit wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake beroepsziekten en arbeidsongevallen, kunnen geen invloed hebben op de bepaling van de graad van permanente arbeidsongeschiktheid.

#### 4.5. ziekteverzekering

In 2002 werden de teksten reeds herzien om te vermijden dat inspanningen om het werk te hervatten nadelig zouden zijn op financieel vlak. Plusieurs articles sont de nouveau modifiés.

De bevoegdheid inzake beroepsherscholing wordt overgeheveld van de sector van de gezondheidszorg (het College van geneesheren-directeurs) naar die van de vergoedingen (de Geneeskundige raad voor invaliditeit).

Op voorstel van de adviserend arts kan de Geneeskundige raad voor invaliditeit de volgende steun toekennen:

- hulp bij het actief zoeken naar een nieuwe job (in overleg met de instanties op gewest- en gemeenschapsniveau);

- Une prime forfaitaire versée en fin de Réadaptation Professionnelle.
- Un prêt sans intérêt en vue d'une installation dans la nouvelle profession.
- ...

Le Roi déterminera les conditions ainsi que le délai dans lequel l'incapacité de travail est réévaluée après un processus de réinsertion professionnelle.

Sur proposition du médecin-conseil, le Conseil Médical de l'Invalidité peut accorder une période supplémentaire maximale de 6 mois d'indemnisation pour permettre au titulaire de rechercher activement un emploi.

Ce sont les médecins-conseils qui doivent veiller à la réinsertion professionnelle, ils prennent - avec l'accord du titulaire - les contacts nécessaires.

Enfin, le Roi peut déterminer sous quelles conditions financières des avantages peuvent être octroyés à un ayant droit qui a suivi une réadaptation professionnelle, et quel en est le montant. Et ce, contrairement à la situation antérieure, où un ayant droit encourait une sanction s'il refusait de suivre un programme de réadaptation.

*B. Exposé introductif Mme Greet van Gool, auteur principal de la proposition de résolution visant à supprimer les pièges de l'inactivité chez les travailleurs salariés et indépendants en incapacité de travail (doc. 51 0938/001)*

La présente proposition de résolution vise à mieux prendre en considération la situation des travailleurs ayant été frappé d'incapacité de travail et désireux de se réinsérer sur le marché du travail. Ces travailleurs sont actuellement confrontés à de nombreux problèmes. Il est pourtant très important de participer au marché du travail, tant pour s'assurer des revenus que pour les contacts sociaux. Si le gouvernement veut s'atteler à la création d'emplois, il convient également de s'intéresser aux personnes qui perçoivent une allocation d'incapacité de travail et souhaitent retravailler ou sont en mesure de le faire.

La législation actuelle connaît un mécanisme de reprise progressive du travail après une période d'incapacité. Néanmoins, ce régime mériterait d'être amélioré. Ce régime pourrait être appliqué chez l'employeur pour lequel l'intéressé travaillait avant son incapacité de travail, mais aussi chez un nouvel employeur.

- een forfaitaire premie die wordt gestort bij afloop van de beroepsherscholingsperiode;
- een renteloze lening die de betrokkene moet helpen een nieuwe beroepsactiviteit op te starten;
- ...

De Koning zal de voorwaarden en de termijnen bepalen die zullen gelden voor de herevaluatie van de arbeidsongeschiktheid na het verstrijken van een periode van herinschakeling in het arbeidsproces.

Op voorstel van de adviserend arts, kan de Geneeskundige raad voor invaliditeit een bijkomende vergoedingsperiode van maximum zes maanden toekennen, zodat de begunstigde meer tijd krijgt om actief naar een nieuwe job te zoeken.

De adviserend artsen moeten toezien op het verloop van de herinschakeling in het arbeidsproces. In samenspraak met de begunstigde leggen zij daartoe de nodige contacten.

Ten slotte kan de Koning bepalen onder welke voorwaarden financiële voordelen kunnen worden toegekend aan een gerechtigde die beroepsherscholingsprogramma heeft gevolgd en welk dit bedrag is. Dit in tegenstelling tot vroeger, waar een sanctie mogelijk was voor een gerechtigde die weigerde een programma inzake herscholing te volgen

*B. Inleidende uiteenzetting van mevrouw Greet van Gool, hoofdindienster van het voorstel van resolutie met het oog op het wegwerken van inactiviteitsvallen bij arbeidsongeschikte werknemers en zelfstandigen (DOC 51 0938/001)*

Dit voorstel van resolutie beoogt beter rekening te houden met de situatie van werknemers die arbeidsongeschikt zijn geworden en die opnieuw aan het werk wensen te gaan. Zij hebben vandaag met tal van problemen te kampen. Nochtans is deelnemen aan de arbeidsmarkt erg belangrijk, zowel om in zijn inkomen te voorzien als voor de sociale contacten. Als de regering werk wil maken van meer jobs, moet ook aandacht besteed worden aan mensen die een arbeidsongeschiktheidsuitkering krijgen en weer aan het werk willen of kunnen gaan.

De huidige wetgeving kent een systeem van progressieve werkhervatting werk na een periode van arbeidsongeschiktheid. Die regeling zou moeten worden verbeterd. Dit stelsel kan worden toegepast bij de werkgever waar de persoon werkte vóór zijn arbeidsongeschiktheid, maar ook bij een nieuwe werkgever.



Il convient également de souligner les différents obstacles auxquels sont confrontés les travailleurs après une période d'incapacité de travail:

1° Le régime de reprise du travail à temps partiel est réservé aux travailleurs reconnus comme inaptes au travail à au moins 50%. Or, il conviendrait également d'accorder de l'attention aux travailleurs n'ayant pas une incapacité de travail de 50% qui ne pourront jamais travailler à temps plein. En outre, les conditions requises pour être considéré comme incapable de travailler manquent de précision, surtout en ce qui concerne la condition en vertu de laquelle l'intéressé doit avoir cessé de travailler en raison d'une pathologie. Les limitations découlant de malformations congénitales ou de lésions ou de maladies antérieures ne donnent donc pas automatiquement droit à la reconnaissance de l'incapacité de travail;

2° Le système du travail autorisé à temps partiel est conçu comme une étape sur le chemin du travail à plein temps. Malheureusement, ceci ne correspond pas toujours à la réalité médicale. Dans de nombreux cas, il n'y a aucun espoir de voir l'intéressé à nouveau capable de travailler à temps plein. Or, le patient qui s'accommode d'un régime de travail à temps partiel risque fort d'être reconnu à nouveau apte au travail, alors qu'il n'est pas apte à un travail à temps plein. Il convient donc d'établir une distinction entre les personnes qui peuvent vraiment évoluer progressivement d'un emploi à temps partiel vers un emploi à temps plein et les personnes incapables de le faire, qui ne pourront donc jamais travailler qu'à temps partiel tout au plus;

3° Des problèmes se posent également en ce qui concerne le cumul d'une indemnité avec le revenu d'une activité. L'octroi de l'indemnité est en effet assorti de certains avantages. Lorsque le bénéficiaire reprend le travail, il perd ces avantages et encourt par conséquent une perte financière. D'autres problèmes concernent le pécule de vacances et les jours de vacances;

4° La reconversion professionnelle, qui permet d'exercer une autre activité que celle exercée avant la période d'incapacité, pose également plusieurs problèmes. La procédure de demande auprès de l'INAMI est trop longue. Les personnes ne pouvant exercer qu'un emploi à temps partiel en sont trop souvent exclues. Il faut aussi déplorer un manque de coordination entre les initiatives fédérales et régionales en cette matière.

Enfin, lorsque la reconversion professionnelle est achevée avec succès, le statut de travailleur en incapacité de travail risque d'être perdu. Le fait de suivre une reconversion professionnelle ne peut donc pas entraîner automatiquement la suppression du statut de travailleur en incapacité de travail.

Tevens zij gewezen op de diverse obstakels waarmee werknemers na een periode van arbeidsongeschiktheid worden geconfronteerd:

1° De regeling van deeltijdse werkhervatting geldt alleen voor werknemers die voor minstens 50% arbeidsongeschikt zijn. Er zou echter ook aandacht besteed moeten worden aan werknemers met een arbeidsongeschiktheid van minder dan 50%, die nooit voltijds aan de slag zullen kunnen gaan. Bovendien zijn de voorwaarden om als arbeidsongeschikt te worden beschouwd onduidelijk, vooral dan wat betreft de voorwaarde dat de betrokkene gestopt moet zijn met werken ten gevolge van een aandoening. Beperkingen ten gevolge van een aangeboren afwijking, of ten gevolge van vroegere letsels of ziektes, geven die niet automatisch recht op erkenning van arbeidsongeschiktheid;

2° De regeling van deeltijds toegestane arbeid is opgevat als een stap in de richting van de volledige tewerkstelling. Dat stemt echter niet altijd overeen met de medische realiteit. In veel gevallen is er geen enkele hoop dat de betrokkene ooit nog voltijds zal kunnen werken. De werknemer die genoeg neemt met een deeltijds arbeidsregime dreigt echter opnieuw als arbeidsgeschikt te worden erkend terwijl hij niet in staat is om voltijds te werken. Er moet dus een onderscheid worden gemaakt tussen personen die werkelijk progressief van een halftijdse naar een voltijdse tewerkstelling kunnen groeien en dus definitief maximum deeltijds zullen kunnen werken;

3° Ook inzake de samenloop van een uitkering met inkomen uit de activiteit stellen er zich problemen. Op grond van de uitkering krijgt men immers bepaalde voordelen. Als men dan weer gaat werken, verliest men die voordelen, waardoor men financieel verlies lijdt. Ook met betrekking tot het vakantiegeld en de vakantiedagen rijzen er problemen;

4° Ook de herscholing, die de mogelijkheid biedt een andere activiteit uit te oefenen dan vóór de periode van arbeidsongeschiktheid, doet verschillende problemen rijzen. De aanvraagprocedure bij het RIZIV duurt te lang. Mensen die alleen deeltijds kunnen werken, worden er al te vaak van uitgesloten. Ook valt een gebrek aan coördinatie tussen de initiatieven terzake van de federale en de gewestoverheden te betreuren.

Tenslotte is er ook, wanneer de herscholing met vrucht wordt beëindigd, het risico dat men zijn statuut van arbeidsongeschiktheid verliest. Het volgen van een herscholing mag daarom niet automatisch leiden tot het schrappen van het statuut van arbeidsongeschiktheid.

5° La situation d'incapacité de travail est difficilement compatible avec l'inscription comme chercheur d'emploi, puisque les organismes régionaux de l'emploi soumettent l'inscription à la capacité du demandeur à travailler. Une autorisation du médecin conseil est donc nécessaire;

6° L'assistance par le travail englobe une série d'activité professionnelle n'entrant ni dans le circuit classique du travail, ni dans celui des ateliers protégés. Ces activités ne sont cependant réglées par aucun statut. Dans certains cas, il s'agit d'activités organisées par des structures reconnues et subventionnées. Dans d'autres cas, il s'agit de structures ne bénéficiant ni de reconnaissance ni de soutien des pouvoirs publics. Il conviendrait d'améliorer l'encadrement juridique et financier de l'assistance par le travail, en concertation avec les régions. Il convient de noter enfin qu'un certain nombre de mesures existantes incitent les employeurs à engager des chômeurs. On peut se demander si de telles mesures ne seraient également pas utiles aux bénéficiaires d'une indemnité d'incapacité de travail.

*C. Exposé introductif de M. Hans Bonte, auteur principal de la proposition de loi modifiant la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail en vue de la réinsertion de travailleurs inaptes au travail (doc. 51 1464/001)*

La présente proposition de loi vise à améliorer la situation d'une catégorie particulière de travailleurs: les travailleurs frappés d'incapacité d'exécuter le travail pour lequel ils ont été engagés. Chaque année, des milliers de travailleurs sont déclarés inaptes au travail à la suite d'une maladie ou d'un accident. Bien souvent, la conséquence d'une telle incapacité de travail est la résiliation du contrat de travail par l'employeur. Or, ces travailleurs, fragilisés sur le marché du travail, ne trouvent que difficilement un autre emploi.

La proposition de loi à l'examen modifie en conséquence la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail afin d'offrir une meilleure protection aux travailleurs frappés d'incapacité de travail. L'employeur ne pourra plus mettre simplement fin au contrat de travail, mais devra adapter le poste de travail concerné ou reclasser le travailleur dans un autre emploi au sein de l'entreprise. C'est seulement si ces deux démarches s'avèrent impossibles que l'employeur sera autorisé à mettre un terme au contrat de travail. S'il ne respecte pas la procédure préalable, l'employeur sera soumis au droit commun des contrats de travail et ne pourra donner son congé au travailleur que moyennant un délai de préavis ou des indemnités de rupture.

5° De situatie van arbeidsongeschiktheid is moeilijk verenigbaar met de inschrijving als werkzoekende aangezien de gewestelijke werkgelegenheidsinstanties als voorwaarde voor de inschrijving stellen dat de aanvrager arbeidsgeschikt moet zijn. Bijgevolg is een toestemming van de adviserend arts vereist;

6° Arbeidszorg behelst een aantal beroepsactiviteiten die noch in het traditioneel arbeidscircuit, noch in dat van de beschutte werkplaatsen passen. Die activiteiten worden echter door geen enkel statuut geregeld. In sommige gevallen gaat het om activiteiten die worden georganiseerd door erkende en gesubsidieerde structuren. In andere gevallen betreft het structuren die door de overheid niet worden erkend, noch gesteund. Het juridisch en financieel kader van de arbeidszorg zou in overleg met de gewesten moeten worden verbeterd. Tenslotte is het ook zo dat er een aantal maatregelen bestaan die werkgevers ertoe aanzetten werklozen in dienst te nemen. De vraag stelt zich of dergelijke maatregelen niet eveneens nuttig zouden zijn voor mensen die een arbeidsongeschiktheidsuitkering krijgen.

*C. Inleidende uiteenzetting van de heer Hans Bonte, hoofdindienaar van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten met het oog op de herinschakeling van arbeidsongeschikte werknemers (DOC 51 1464/001)*

Dit wetsvoorstel beoogt de situatie van een bijzondere categorie van werknemers te verbeteren, met name degenen die het werk waarvoor zij zijn aangeworven niet meer kunnen uitoefenen. Jaarlijks worden duizenden werknemers arbeidsongeschikt verklaard als gevolg van een ziekte of een ongeval. Heel vaak is het gevolg van een dergelijke ongeschiktheid dat de werkgever de arbeidsovereenkomst opzegt. Die werknemers, die zwak staan op de arbeidsmarkt, vinden echter moeilijk een andere baan.

Dit wetsvoorstel wijzigt bijgevolg de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten teneinde de arbeidsongeschikte werknemers een betere bescherming te bieden. De werkgever zal niet langer zomaar een einde kunnen maken aan de arbeidsovereenkomst, maar hij zal de betrokken arbeidspost moeten aanpassen of de werknemer ander werk geven binnen de onderneming. Alleen als die twee oplossingen onmogelijk blijken, zal de werkgever een einde mogen maken aan de arbeidsovereenkomst. Als de werkgever de voorafgaande procedure niet in acht neemt, zal hij onder het gemeen recht van de arbeidsovereenkomsten vallen en zal hij de werknemer alleen mogen ontslaan mits hij hem een opzeggingstermijn of een verbrekingsvergoeding toekent.

D. *Exposé introductif de Mme Camille Dieu, auteur principal de la proposition de loi modifiant les lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, en ce qui concerne la détermination du taux d'incapacité permanente des invalides après l'âge de 65 ans (doc. 51 1159/001)*

En 1983, un arrêté royal du 13 janvier a limité le cumul entre une indemnité d'accident de travail et une pension de retraite, ceci pour des motifs budgétaires impérieux. Le retraité de 65 ans, accidenté du travail, voyait ses indemnités calculées forfaitairement (selon le taux d'incapacité) et non plus en fonction de son salaire. La même mesure fut prise à l'égard des travailleurs souffrant d'une maladie professionnelle reconnue. La combinaison de ces deux mesures a un effet particulièrement négatif pour les travailleurs concernés par une maladie professionnelle, puisqu'il voient, d'une part, leurs indemnités limitées, et d'autre part, ces indemnités calculées sur base d'un taux d'incapacité lui-même diminué.

L'intervenante estime inique cette double pénalisation des personnes de plus de 65 ans frappées d'incapacité de travail et souhaite supprimer le mode de calcul du taux d'incapacité établi en 1994. En 1994, une deuxième mesure fut ajoutée à celle de 1983 uniquement pour les maladies professionnelles, cette fois-ci en touchant au taux d'incapacité lui-même: on y retirait pour calculer le taux les facteurs dits socio-économiques.

Consciente des implications budgétaires que la proposition pourrait avoir si on l'appliquait avec effet rétroactif, l'oratrice souhaite une application de la proposition, si elle est votée, uniquement aux nouveaux retraités qui auront 65 ans à partir de la date d'entrée en vigueur de la loi.

## II.— DISCUSSION GÉNÉRALE

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* constate que tant le projet de loi à l'examen que les amendements du gouvernement ont été approuvés par les partenaires sociaux au sein des comités de gestion du Fonds des accidents de travail et du Fonds des maladies professionnelles. Certaines dispositions ont même été insérées à leur initiative.

D. *Inleidende uiteenzetting van mevrouw Camille Dieu, hoofdindienster van het wetsvoorstel tot wijziging, wat de vaststelling van de graad van blijvende arbeidsongeschiktheid na de leeftijd van 65 jaar betreft, van de wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gecoördineerd op 3 juni 1970 (DOC 51 1159/001)*

Een koninklijk besluit van 13 januari 1983 heeft de cumulatie van een schadevergoeding voor een arbeidsongeval en een ouderdomspensioen beperkt om dwingende budgettaire redenen. De uitkering van een 65-jarige gepensioneerde die het slachtoffer was geweest van een arbeidsongeval werd forfaitair berekend (volgens de graad van ongeschiktheid) en niet meer op grond van zijn loon. Dezelfde maatregel werd genomen ten aanzien van de werknemers met een erkende beroepsziekte. De combinatie van die twee maatregelen heeft een bijzonder negatief gevolg voor de werknemers met een beroepsziekte aangezien eensdeels hun vergoeding wordt beperkt en anderdeels die vergoeding wordt berekend op grond van een graad van arbeidsongeschiktheid die zelf is verlaagd.

Die dubbele bestraffing van de arbeidsongeschikte vijftenzestigplussers is volgens de spreekster zeer onrechtvaardig. Ze wenst de in 1994 bepaalde berekeningswijze van de graad van arbeidsongeschiktheid af te schaffen. In 1994 werd aan de maatregel van 1983 uitsluitend voor de beroepsziekten een tweede maatregel toegevoegd die betrekking had op de graad van arbeidsongeschiktheid zelf: voor de berekening ervan werd geen rekening gehouden met de sociaal-economische factoren.

Spreekster is zich bewust van de budgettaire gevolgen van het voorliggende voorstel, mocht het met terugwerking worden toegepast, maar wenst dat het voorstel, als het wordt goedgekeurd, uitsluitend wordt toegepast op de nieuw-gepensioneerden die 65 jaar zullen zijn op de dag waarop de wet in werking treedt.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* constateert dat zowel het voorliggende wetsontwerp als de amendementen van de regering werden goedgekeurd door de sociale partners in de beheerscomités van het Fonds voor Arbeidsongevallen en van het Fonds voor de beroepsziekten. Een aantal bepalingen zijn zelfs op hun initiatief ingevoegd.

Certaines dispositions sont de nature purement technique et adaptent la législation relative aux accidents du travail et aux maladies professionnelles aux modifications législatives plus récentes. Le groupe de l'oratrice ne peut que se réjouir de cette mise à jour de la législation existante.

L'intervenante rappelle cependant que la procédure de reconnaissance des nouvelles maladies professionnelles est particulièrement lourde. Sur ce point, le présent projet de loi est une occasion manquée de procéder à une modernisation de la législation.

En ce qui concerne l'insertion professionnelle, l'intervenante craint que le chemin soit long des intentions à leur exécution. La genèse des dispositions en projet remonte à deux ans. Il y a lieu de craindre que leurs effets concrets se fassent attendre également.

Enfin, une dernière crainte est exprimée par l'oratrice, concernant les déclarations. Si la prime d'assurance accidents du travail est dépendante du nombre d'accidents survenus dans une entreprise déterminée, il se peut que les entreprises préfèrent ne pas procéder à la déclaration d'accidents mineurs. Ceci pourrait nuire à la transparence du système en ne permettant plus d'avoir une juste perception des risques liés au travail dans telle ou telle entreprise.

\*  
\* \*

*Mme Maggie De Block (VLD)* se félicite du travail approfondi dont résulte le présent projet de loi. L'importance accrue accordée à la prévention en matière d'accidents du travail et de maladies professionnelles doit être saluée. Les programmes réinsertion professionnelle offerts aux travailleurs frappés d'incapacité de travail constituent également un élément positif.

\*  
\* \*

*M. Guy D'haeseleer (Vlaams Belang)* souscrit aux grands principes du projet de loi à l'examen. Celui-ci est le fruit d'un travail approfondi, qui a demandé un temps considérable. Il est positif que le gouvernement et les partenaires sociaux n'aient pas voulu aller trop vite en besogne dans un dossier aussi technique.

L'attention accrue accordée à la politique de prévention doit être saluée.

Sommige bepalingen zijn louter technisch en beogen de wetgeving inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten aan te passen aan de meer recente wetwijzigingen. De fractie van de spreekster kan er zich alleen maar over verheugen dat de bestaande wetgeving bij de tijd wordt gebracht.

De spreekster wijst er echter op dat de procedure van erkenning van de nieuwe beroepsziekten bijzonder omslachtig is. Het wetsontwerp is in dat opzicht een gemiste kans om de wetgeving te moderniseren.

Wat de inschakeling in het arbeidsproces betreft, vreest de spreekster dat tussen de voornemens en de verwezenlijking ervan een lange weg ligt. De ontworpen bepalingen zijn twee jaar geleden tot stand gekomen. Gevreesd moet worden dat ook op de concrete uitwerkingen ervan zal moeten worden gewacht.

De spreekster uit tot slot een laatste vrees in verband met de aangiften. Als het bedrag van de verzekeringspremie voor arbeidsongevallen afhangt van het aantal ongevallen die zich in een bepaalde onderneming hebben voorgedaan, bestaat de kans dat de ondernemingen er de voorkeur aan geven kleine ongevallen niet aan te geven. Dat zou de transparantie van het systeem kunnen schaden omdat het dan niet meer mogelijk is het arbeidsgerelateerd risico in deze of gene onderneming correct in te schatten.

\*  
\* \*

*Mevrouw Maggie De Block (VLD)* is verheugd over het grondige werk waarvan het voorliggende wetontwerp het resultaat is en over het grotere belang dat wordt gehecht aan de preventie inzake arbeidsongevallen en beroepsziekten. Ook de programma's voor herinschakeling die aan de arbeidsongeschikte werknemers worden aangeboden, zijn een positief element.

\*  
\* \*

*De heer Guy D'haeseleer (Vlaams Belang)* is het eens met de grote principes van dit wetsontwerp, dat het resultaat is van grondig werk dat veel tijd heeft geveerd. Dat de regering en de sociale partners niet overhaast te werk zijn willen gaan in dit zeer technisch dossier is positief.

Hij constateert met genoegen dat meer aandacht wordt besteed aan het preventiebeleid.

L'avant-projet de loi a fait l'objet d'un avis du Conseil d'État, auquel le gouvernement s'est conformé dans son projet. Ce n'est toutefois pas le cas des amendements, à propos desquels tant le Conseil d'État que le Conseil national du Travail ont formulé des observations qui sont restées sans suite. La discussion des articles permettra de revenir sur ces points.

\*  
\* \*

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* remercie les membres de la commission pour le soutien qu'ils apportent au projet de loi à l'examen, qui résulte d'un travail de longue haleine.

La reconnaissance de nouvelles maladies professionnelles fait depuis longtemps l'objet de discussion au sein du comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles. Ainsi, une maladie qui se présente avec une fréquence deux fois plus élevées chez certains travailleurs que dans le reste de la population est le plus souvent reconnue comme maladie professionnelle.

Quant à la crainte de Mme D'hondt de voir les entreprises omettre de déclarer certains accidents du travail, le ministre attire l'attention sur le fait que la non-déclaration sera désormais punissable pénalement.

La manière dont les principes légaux seront appliqués par les arrêtés d'exécution n'est pas encore connue. Ces arrêtés doivent encore faire l'objet de plusieurs concertations avec les partenaires sociaux et les collectivités fédérées.

Le ministre n'a pas d'objection de principe quant à la proposition de loi à l'examen, pour autant que celle-ci n'impose le paiement d'indemnité de rupture à l'employeur qui aurait tout fait pour reclasser le travailleur frappé d'incapacité d'assumer la fonction dans laquelle il était employé.

\*  
\* \*

*Le collaborateur du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique* réagit à la proposition de résolution à l'examen. Celle-ci a été déposée voici plus de deux ans. Plusieurs questions soulevées ont depuis lors reçu une réponse.

Over het voorontwerp van wet heeft de Raad van State een advies uitgebracht, waarmee de regering rekening heeft gehouden in haar wetsontwerp. Hoewel ook over de amendementen opmerkingen werden gemaakt – zowel door de Raad van State als door de Nationale Arbeidsraad –, werden die opmerkingen buiten beschouwing gelaten. Die punten zullen tijdens de besprekingen van de artikelen aan bod komen.

\*  
\* \*

*De minister van Werk en van Informatisering van de Staat* dankt de commissieleden voor hun steun aan het ter bespreking voorliggende wetsontwerp, dat een werk van lange adem was.

Over een uitbreiding van de lijst van de erkende beroepsziekten wordt reeds geruime tijd gediscussieerd in het beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten. Als bijvoorbeeld een ziekte twee maal zo vaak voorkomt bij bepaalde werknemers als bij de rest van de bevolking, wordt ze doorgaans erkend als een beroepsziekte.

*Mevrouw D'hondt* vreest dat de ondernemingen bepaalde arbeidsongevallen niet zullen aangeven. Volgens de minister is die vrees ongegrond, aangezien het niet-aangeven ervan voortaan strafrechtelijk zal kunnen worden vervolgd.

Hoe de wetbeginselen in de praktijk zullen worden gebracht aan de hand van de uitvoeringsbesluiten, is nog niet bekend. Over die besluiten moet nog meermaals overleg worden gepleegd met de sociale partners en de deelentiteiten.

*De minister* heeft geen principiële bezwaren tegen het ter bespreking voorliggende wetsvoorstel, op voorwaarde dat een werkgever die alles in het werk heeft gesteld om een arbeidsongeschikt verklaarde werknemer opnieuw zijn vroegere baan terug te kunnen geven, geen verbrekingsvergoeding wordt opgelegd.

\*  
\* \*

*De medewerker van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid* gaat in op het ter bespreking voorliggende voorstel van resolutie, dat reeds meer dan twee jaar geleden werd ingediend. Sindsdien werden tal van knelpunten weggewerkt.

Les critères de reconnaissance de l'incapacité de travail ne semblent pas soulever d'objection majeure, en dépit de leur ancienneté. Le ministre a demandé à l'INAMI la création d'un comité technique chargé de trancher entre les différentes interprétations dont ces textes pourraient faire l'objet.

L'expression « reprise progressive du travail » devrait être supprimée du vocabulaire. La loi n'impose pas que la reprise du travail à temps partiel soit une étape vers la reprise du travail normal. Si la santé se stabilise à un niveau donné, il faut parler d'une simple reprise du travail à temps partiel. Le cas échéant, cette expression devrait également disparaître des circulaires de l'INAMI.

En ce qui concerne les indépendants, la notion d'incapacité de travail à 100% est également appelée à disparaître. Il faut renvoyer à ce propos au rapport au Roi accompagnant les articles 19 et 20 de l'arrêté royal.

L'élargissement de l'accès de la reprise du travail à temps partiel a fait l'objet d'un avis négatif. La limite actuelle de 50% d'incapacité représente une frontière entre l'indemnisation de la maladie et l'indemnisation du chômage. Une personne souffrant de moins de 50% d'incapacité doit chercher un travail par le biais de l'assurance chômage.

Le cumul entre indemnité d'incapacité de travail et d'autres avantages est actuellement interdit. Le travailleur en incapacité de travail n'est donc pas indemnisé pendant ses périodes de vacances. Pour les personnes ayant travaillé à temps partiel l'année précédente et n'ayant donc droit qu'à un pécule de vacance réduit, la loi ne fait aucune différence. Un arrêté royal est actuellement en projet pour corriger cette situation.

Afin de répondre au souci de rapidité des procédures de l'INAMI, les amendements du gouvernement prévoient d'importantes simplifications des procédures.

Ondanks het feit dat de erkenningscriteria voor arbeidsongeschiktheid al van enige tijd geleden dateren, worden daartegen geen fundamentele bezwaren gemaakt. De minister heeft het RIZIV verzocht een technisch comité op te richten, dat zal worden gelast na te gaan aan welke mogelijke uitlegging van de teksten de voorkeur moet worden gegeven.

Het begrip « progressieve tewerkstelling » zou moeten worden afgevoerd. De wetgever merkt deeltijdse werkhervatting niet aan als een overgang naar de normale arbeidsduur. Indien de gezondheidstoestand op een bepaald niveau stabiliseert, moet de werknemer het werk deeltijds kunnen hervatten. Die uitdrukking zou eventueel moeten worden weggelaten in de circulaires van het RIZIV.

Wat de zelfstandigen betreft; is ook het begrip « volledige arbeidsongeschiktheid » bedoeld om te verdwijnen. In dat verband wordt verwezen naar het verslag aan de Koning bij de artikelen 19 en 20 van het koninklijk besluit.

Over de uitbreiding van de toegang tot deeltijdse werkhervatting werd een negatief advies uitgebracht. Thans wordt op grond van de graad van arbeidsongeschiktheid bepaald of iemand een ziektevergoeding dan wel een werkloosheidsuitkering krijgt; zo moet een persoon die voor minder dan 50% arbeidsongeschikt is, zich tot de werkloosheidsverzekering wenden.

Thans mag een uitkering wegens arbeidsongeschiktheid niet met andere voordelen worden gecumuleerd. Zulks houdt in dat een arbeidsongeschikte werknemer voor zijn vakantiedagen geen vergoeding ontvangt. De wet maakt geen onderscheid voor personen die het voorgaande jaar deeltijds hebben gewerkt, en dus recht hebben op slechts een deel van het volledige vakantiegeld. Om dat te verhelpen, wordt thans een koninklijk besluit uitgewerkt.

De door de regering ingediende amendementen stellen belangrijke procedurevereenvoudigingen in uitzicht; zij beogen namelijk de RIZIV-procedures te bespoedigen.

### III.— DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

Intitulé

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 1 visant à compléter l'intitulé du projet de loi.

\*  
\* \*

L'amendement n°1 est adopté à l'unanimité.

Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté par 10 voix et 2 abstentions.

#### CHAPITRE PREMIER

#### Dispositions en matière de maladies professionnelles

Art. 2

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Article 2bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 27 visant à insérer un article 2bis dans le projet de loi.

\*  
\* \*

L'amendement n° 27 est adopté à l'unanimité.

Art. 3

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* demande si la création de bureaux régionaux du Fonds des maladies professionnelles implique que ces bureaux disposent d'un cadre propre de personnel. Dans la négative, la question du personnel se règlera au détriment du bureau central.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

Opschrift

*De regering* dient amendement nr. 1 (DOC 51 1334/002) in, dat ertoe strekt het opschrift van het wetsontwerp aan te vullen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 1

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt aangenomen met 10 stemmen en 2 onthoudingen.

#### HOOFDSTUK I

#### Bepalingen inzake beroepsziekten

Art. 2

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 27 (DOC 51 1334/003) in, dat ertoe strekt een artikel 2bis (nieuw) in het wetsontwerp in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 27 wordt eenparig aangenomen.

Art. 3

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* vraagt of naar aanleiding van de oprichting van de plaatselijke kantoren van het Fonds voor de beroepsziekten nieuw personeel zal worden aangetrokken. Is zulks niet het geval, dan zal de personeelsformatie worden ingevuld ten nadele van het centraal bureau.

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* répond que la question est actuellement étudiée par le comité de gestion, qui se prononcera avant la fin de l'année.

*Le collaborateur du ministre* ajoute que des centres médicaux régionaux du Fonds des maladies professionnelles existaient légalement depuis longtemps dans les trois vieux bassins miniers: Hainaut, Limbourg et Liège. Ces centres ont été supprimés dans les années 1980. Cependant, outre ces centres médicaux, existaient des bureaux administratifs, qui n'ont pas été supprimés (à Marchienne-au-Pont, Hasselt et Liège), mais ne disposent plus de cadres propres de personnel depuis la suppression des centres médicaux. Dès lors, lorsqu'un problème de personnel se pose, c'est l'administration centrale de Bruxelles qui doit y pourvoir. L'objectif de cette disposition est de donner une base légale à l'existence des bureaux régionaux et de permettre, le cas échéant, de prévoir les moyens budgétaires nécessaires à leur fonctionnement. Elle devrait également permettre, si le besoin s'en fait sentir, l'ouverture d'autres bureaux régionaux.

*Mme Greet van Gool (sp.a-spirit), votre rapporteur*, estime opportun d'envisager l'ouverture de bureaux régionaux dans certaines villes de régions industrielles.

\*  
\* \*

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation.  
Il est adopté à l'unanimité.

Art. 5

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* rappelle que, selon l'arrêté royal du 28 mai 2002, le Fonds des maladies professionnelles est déjà compétent pour le suivi des maladies professionnelles résultant de l'exposition aux rayons ionisants. L'intervenante demande pourquoi cette compétence n'est pas étendue aux autres risques.

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* répond que l'article à l'examen vise à donner une base légale à la compétence du Fonds. Ce n'est pas limité aux rayons ionisants.

\*  
\* \*

*De minister van Werk en van Informatisering van de Staat* antwoordt dat dat punt momenteel wordt bestudeerd door het beheerscomité, dat zich daarover voor het einde van het jaar zal uitspreken.

*De medewerker van de minister* voegt daaraan toe dat de regionale geneeskundige centra van het Fonds voor de beroepsziekten reeds lang bij wet bestonden in de drie gewezen ertsbekkens (Henegouwen, Limburg en Luik). Die centra werden gesloten in de jaren '80. Naast die medische centra waren er evenwel nog administratieve kantoren, die open zijn gebleven (in Marchienne-au-Pont, Hasselt en Luik). Sinds de sluiting van de medische centra hebben zij echter geen eigen personeelsformatie meer. Wanneer zich een personeelstekort voordoet, moet dat dus door de centrale diensten in Brussel worden aangevuld. Het ligt in de bedoeling van deze bepaling de plaatselijke kantoren een wettelijke grondslag te bieden, en eventueel in de vereiste budgettaire werkingsmiddelen te voorzien. Tevens moeten dankzij de wet nieuwe plaatselijke kantoren kunnen worden opgericht, indien zulks nodig mocht blijken.

*Mevrouw Greet van Gool (sp.a-spirit), rapporteur*, acht het aangewezen zich te beraden over de oprichting van plaatselijke kantoren in bepaalde industriële steden.

\*  
\* \*

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.  
Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 5

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* herinnert eraan dat het Fonds voor de beroepsziekten op grond van het koninklijk besluit van 28 mei 2002 reeds bevoegd is voor de opvolging van de beroepsziekten die het gevolg zijn van blootstelling aan ioniserende straling. De spreker vraagt waarom die bevoegdheid niet wordt uitgebreid tot de overige risico's.

*De minister van Werk en van Informatisering van de Staat* antwoordt dat dit artikel de bevoegdheid van het Fonds bij wet wil bepalen, en derhalve verder reikt dan de bevoegdheid voor ioniserende straling.

\*  
\* \*



L'article 5 est adopté à l'unanimité.

Art. 6 à 21

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 22

*M. Jacques Germeaux (VLD)* se félicite de la nouvelle définition introduite par cet article. Cette nouvelle formulation met bien en évidence la différence entre le risque normal et le risque propre à un certain groupe de travailleurs, qui est le seul couvert par le Fonds des maladies professionnelles.

\*  
\* \*

L'article 22 est adopté à l'unanimité.

Art. 23

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* approuve cette simplification administrative.

*Votre rapporteur*, demande si cette disposition s'applique de la même manière quelle que soit la date du décès.

Selon *le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État*, la disposition s'applique quelle que soit la date du décès.

\*  
\* \*

L'article 23 est adopté à l'unanimité.

Art. 24

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* estime que le présent article répare une incohérence de la législation, puisque l'effet rétroactif de l'incapacité partielle ou temporaire peut actuellement être plus important que celui de l'incapacité totale. Il est sain que les deux catégories de travailleurs soient traités de la même manière sur ce point.

\*  
\* \*

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Artikelen 6 tot 21

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 22

*De heer Jacques Germeaux (VLD)* is bijzonder verheugd over de nieuwe definitie in dit artikel. Uit de nieuwe formulering blijkt duidelijk het verschil tussen het gewone risico en het risico dat eigen is aan een bepaalde groep werknemers, wat het enige is dat door het Fonds voor de beroepsziekten wordt vergoed.

\*  
\* \*

Artikel 22 wordt eenparig aangenomen.

Art. 23

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* keurt die administratieve vereenvoudiging goed.

*Uw rapporteur* vraagt of deze bepaling op dezelfde wijze geldt ongeacht de datum van het overlijden.

Volgens de *minister van Werk en Informatisering van de Staat* geldt de bepaling ongeacht de datum van het overlijden.

\*  
\* \*

Artikel 23 wordt eenparig aangenomen.

Art. 24

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* vindt dat dit artikel een gebrek aan samenhang in de wet herstelt, aangezien de terugwerking van de gedeeltelijke of tijdelijke ongeschiktheid thans aanzienlijker kan zijn dan bij totale ongeschiktheid. Het is een gezonde zaak dat beide categorieën van werknemers op dat punt op dezelfde wijze worden behandeld.

\*  
\* \*

L'article 24 est adopté à l'unanimité.

Art. 25

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* se réjouit de l'adoption de cette disposition, qui répond à une vieille revendication de son parti. Elle insiste sur l'importance de cette disposition pour la détermination des droits dérivés, comme la pension de retraite, par exemple.

*Votre rapporteur* se joint à Mme D'hondt pour demander au ministre de confirmer que l'indemnité de complément sera bien prise en compte lors du calcul de la pension de retraite.

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* confirme que l'indemnité est prise en compte pour le calcul de la pension de retraite.

\*  
\* \*

L'article 25 est adopté à l'unanimité.

Art. 26 et 27

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 28

*M. Jacques Germeaux (VLD)* estime la mesure en projet discutable. Les discussions sont déjà fréquentes pour savoir si un décès est dû à une maladie professionnelle ou non. L'habilitation faite au Roi de décider que l'aggravation d'une maladie reconnue comme maladie professionnelle lors de son apparition mais entretemps retirée de la liste des maladies reconnues ne donne pas lieu à une indemnité complémentaire ou de décès n'est pas de nature à résoudre ces problèmes. Sur base de quels critères le Roi devra-t-il prendre cette décision?

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* insiste sur le fait que cet article ne fait que donner au Roi une possibilité. Le ministre n'a pas à ce jour l'intention de se servir de cette possibilité.

Artikel 24 wordt eenparig aangenomen.

Art. 25

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* verheugt zich over de aanneming van deze bepaling, die beantwoordt aan een oude eis van haar partij. Zij beklemtoont het belang ervan voor de vaststelling van de afgeleide rechten, zoals het rustpensioen.

*Uw verslaggever* sluit zich aan bij de vraag van *mevrouw D'hondt* aan de minister of deze kan bevestigen dat bij de berekening van het pensioen wel degelijk rekening wordt gehouden met de aanvullende vergoeding.

*De minister van Werk en Informatisering van de Staat* bevestigt dat de vergoeding meetelt bij de berekening van het rustpensioen.

\*  
\* \*

Artikel 25 wordt eenparig aangenomen.

Art. 26 en 27

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 28

*De heer Jacques Germeaux (VLD)* acht de ontworpen maatregel vatbaar voor discussie. Er worden al talrijke discussies gevoerd om te weten of een overlijden al dan niet te wijten is aan een beroepsziekte. De machtiging aan de Koning om te beslissen of de verergering van een ziekte die bij de verschijning ervan als beroepsziekte is erkend maar intussen van de lijst van erkende ziekten is geschrapt, geen aanleiding geeft tot een aanvullende vergoeding of een vergoeding ingevolge overlijden, is niet van dien aard dat dit soort problemen zal worden opgelost. Op basis van welke criteria zal de Koning deze beslissing moeten nemen?

*De minister van Werk en Informatisering van de Staat* wijst op het feit dat dit artikel de Koning maar een mogelijkheid biedt. De minister is tot op heden niet van plan daarvan gebruik te maken.

*M. Jacques Germeaux (VLD)* estime qu'il ne pourrait être fait usage de la possibilité de supprimer une maladie de la liste des maladies professionnelles reconnues qu'une fois le dernier patient concerné décédé. Il cite en exemple le cas des maladies liées aux métiers de la mine. Trente ans après la fermeture des bassins miniers, d'anciens mineurs voient encore leur maladies professionnelles s'aggraver.

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* assure qu'il n'entre pas dans ses intentions de retirer la reconnaissance de maladies professionnelles pour des raisons purement budgétaires, mais simplement de se donner la possibilité de garder une liste de maladies professionnelles aussi pertinente que possible eu égard aux circonstances sanitaires du moment.

\*  
\* \*

L'article 28 est adopté à l'unanimité.

Art. 29 à 34

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 35

*Greta D'hondt (CD&V)* approuve cette harmonisation de la terminologie.

\*  
\* \*

L'article 35 est adopté à l'unanimité.

Art. 36 à 42

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 43

*Mme Nahima Lanjri (CD&V)* constate que c'est au Roi qu'il revient de déterminer les maladies en relation avec le travail qui seront prises en considération par le

*De heer Jacques Germeaux (VLD)* vindt dat maar van de mogelijkheid tot het schrappen van een ziekte van de lijst van beroepsziekten gebruik kan worden gemaakt, als de laatste betrokken patiënt is overleden. Als voorbeeld geeft hij de ziekten die verband houden met werk in de mijnen. Dertig jaar na de sluiting van de steenkoolbakkens zien oude mijnwerkers hun beroepsziekten nog verergeren.

*De minister van Werk en Informatisering van de Staat* verzekert dat hij niet van plan is de erkenning van beroepsziekten om louter budgettaire redenen in te trekken, maar dat hij eenvoudigweg over de mogelijkheid wil beschikken een zo pertinent mogelijke lijst van beroepsziekten te behouden, waarbij rekening wordt gehouden met de gezondheidsomstandigheden van het moment.

\*  
\* \*

Artikel 28 wordt eenparig aangenomen.

Art. 29 tot 34

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 35

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* keurt deze onderlinge afstemming van de terminologie goed.

\*  
\* \*

Artikel 35 wordt eenparig aangenomen.

Art. 36 tot 42

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 43

*Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V)* stelt vast dat het de Koning toekomt te bepalen welke beroepsgebonden ziekten voor het Fonds voor de beroepsziekten in aan-

Fonds des maladies professionnelles. Un projet de liste de maladies reconnues existe-t-il déjà?

L'intervenante demande si une procédure d'évaluation de l'action du Fonds sur la santé des travailleurs est prévue, maladie par maladie.

Enfin, concernant la proposition de cesser définitivement l'activité professionnelle nocive visée au § 4, s'agit-il d'une cessation d'activité assortie d'une indemnité?

*M. Benoît Drèze (cdH)* renvoie à l'avis du Conseil d'État, qui estime que la délégation directe de compétences à des organismes d'intérêt public est peu conciliable avec les principes généraux du droit public belge. Suite à cette remarque, le gouvernement a biffé la disposition concernée. Le ministre peut-il commenter plus avant cette adaptation?

*Mme Maggie De Block (VLD)* trouve cette disposition ambiguë. D'une part, elle vise une aide au travailleur souffrant d'une maladie en relation avec le travail, allant jusqu'à permettre l'arrêt complet de l'activité professionnelle. D'autre part, elle évoque peu la réorientation professionnelle de ces mêmes travailleurs. N'est-ce pas sur cet aspect des choses que devraient se concentrer les efforts?

Par ailleurs, une estimation du nombre de travailleurs concernés a-t-elle déjà eu lieu? N'y a-t-il pas un risque d'explosion du nombre de travailleurs émergeant au Fonds des maladies professionnelles?

Selon le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État, une procédure interne d'évaluation des actions du Fonds est prévue. Il appartient au comité de gestion du Fonds de proposer au ministre les maladies qui doivent être considérées comme maladies en relation avec le travail. Ces propositions tiendront compte des impératifs budgétaires.

La cessation définitive des activités visée au § 4 est une cessation indemnisée.

La cessation définitive est d'ores et déjà soutenue par le Fonds, au moyen d'une indemnité correspondant à environ trois mois de salaire brut.

\*  
\* \*

L'article 43 est adopté à l'unanimité.

merking komen. Bestaat er al een ontwerprijst van erkende ziekten?

De spreekster vraagt of er is voorzien in een evaluatieprocedure met betrekking tot de actie van het Fonds in verband met de gezondheid van de werknemers, ziekte per ziekte?

Gaat het tot slot in verband met het in § 4 beoogde voorstel tot definitieve stopzetting van de schadelijke beroepsactiviteit, om een stopzetting die gepaard gaat met een vergoeding?

*De heer Benoît Drèze (cdH)* verwijst naar het advies van de Raad van State, die van mening is dat de rechtstreekse delegatie van bevoegdheden aan instellingen van openbaar nut weinig verenigbaar is met de algemene principes van het Belgisch publiek recht. Ingevolge deze opmerking heeft de regering de betrokken bepaling geschrapt. Kan de minister deze aanpassing nader toelichten?

*Mevrouw Maggie De Block (VLD)* vindt de bepaling dubbelzinnig. Enerzijds beoogt zij steun aan de werknemers die lijden aan een arbeidsgerelateerde ziekte, met inbegrip van de volledige stopzetting van de arbeidsactiviteit, maar anderzijds komt de beroepsomschakeling van dezelfde werknemers er nauwelijks tot uiting. Zouden de inspanningen niet op dit aspect moeten worden geconcentreerd?

Heeft voorts al een raming van het aantal betrokken werknemers plaatsgehad? Is er geen gevaar voor een explosieve toename van het aantal door het Fonds voor de beroepsziekten uitbetaalde werknemers?

Volgens de minister van Werk en Informatisering van de Staat is in een interne evaluatieprocedure in verband met de acties van het Fonds voorzien. Het is de taak van het beheerscomité van het Fonds om aan de minister de ziekten voor te stellen die als arbeidsgerelateerde ziekten moeten worden beschouwd. Die voorstellen zullen met de budgettaire voorschriften rekening houden.

De in § 4 beoogde definitieve stopzetting van de activiteit is een beëindiging die wordt vergoed.

De definitieve stopzetting wordt nu al door het Fonds gesteund, door middel van een vergoeding die overeenstemt met ongeveer drie maanden brutosalairis.

\*  
\* \*

Artikel 43 wordt eenparig aangenomen.

## CHAPITRE II

**Dispositions en matière d'accidents du travail**

D'une manière générale, *Mme Greta D'hondt (CD&V)* estime que la législation relative aux accidents du travail devrait être adaptée aux évolutions de la société. Il serait notamment indiqué que le cohabitant du travailleur accidenté soit assimilé à son conjoint en cas d'accident mortel du travail.

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* répond qu'une proposition de loi en ce sens est actuellement pendante au Sénat. Le Conseil national du Travail a remis à son propos un avis réservé: assimiler les droits du cohabitant à ceux du conjoint suppose d'assimiler également ses obligations, notamment l'obligation alimentaire. Or, quand cesse une cohabitation de fait, il ne subsiste pas d'obligation alimentaire comme en cas de divorce. Un groupe de travail est mis en place pour régler ce problème à terme.

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* insiste pour que ce dossier avance rapidement. Le nombre de cas concrets étant limité, l'impact budgétaire de cette mesure ne devrait pas être démesuré.

*Votre rapporteur* constate que certaines dispositions du présent chapitre adaptent la législation à la Charte de l'assuré social. Elle demande dans quelle mesure les principes de cette Charte sont déjà appliqués par le Fonds des accidents du travail.

## Art. 44

*Mme Greta D'hondt (CD&V)* se réjouit de voir enfin réglée la question des déplacements justifiés par une visite médicale pré-reprise du travail.

*Votre rapporteur* estime important de tenir compte de la condition physique et psychique du patient. À cette fin la concertation entre le médecin traitant et le médecin-conseil lui semble essentielle, notamment pour estimer dans quelle mesure les conditions de travail devraient lui être adaptées.

\*  
\* \*

## HOOFDSTUK II

**Bepalingen inzake arbeidsongevallen**

Over het algemeen is *mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* van mening dat de arbeidsongevallenwetgeving zou moeten worden aangepast aan de ontwikkelingen in de samenleving. Zo ware het met name wenselijk dat de samenwonende partner van de werknemer die een ongeval heeft gehad, met diens echtgenoot gelijkgesteld zou worden zo zich een dodelijk arbeidsongeval voordoet.

*De minister van Werk en Informatisering van de Staat* antwoordt dat thans in de Senaat een wetsvoorstel in die zin wordt behandeld. De Nationale Arbeidsraad heeft daarover een advies uitgebracht waarin het nodige voorbehoud wordt gemaakt: de rechten van de samenwonende partner gelijkstellen met die van de echtgenoot komt ook neer op een gelijkstelling van diens verplichtingen, inzonderheid de verplichting tot onderhoud. Wanneer een feitelijke samenwoning ophoudt, blijft evenwel geen verplichting tot onderhoud bestaan zoals bij een echtscheiding. Om dit knelpunt op termijn te verhelpen, wordt een werkgroep opgericht.

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* dringt erop aan dat dit dossier snel zou opschieten. Aangezien het om een beperkt aantal concrete gevallen gaat, zou die maatregel budgettair gezien wellicht geen buitensporige weerslag hebben.

*Uw rapporteur* constateert dat bij bepaalde, in dit hoofdstuk vervatte bepalingen, de wetgeving aangepast wordt aan de bepalingen van het Handvest van de Sociaal Verzekerde. Zij vraagt in welke mate het Fonds voor Arbeidsongevallen nu reeds de beginselen uit dat Handvest toepast.

## Art. 44

*Mevrouw Greta D'hondt (CD&V)* is verheugd dat eindelijk een regeling wordt getroffen voor het bezoek aan de arbeidsgeneesheer voorafgaand aan de werkhervatting.

*Uw rapporteur* acht het belangrijk rekening te houden met de lichamelijke en geestelijke toestand van de patiënt. Met het oog daarop lijkt overleg tussen de huisarts en de adviserend arts haar van cruciaal belang, inzonderheid om in te schatten in welke mate de arbeidsomstandigheden zouden moeten worden aangepast ten behoeve van de betrokkene.

\*  
\* \*

L'article 44 est adopté à l'unanimité.

Art. 45 à 52

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 52bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 28 visant à insérer un nouvel article 52bis dans le projet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 28 est adopté à l'unanimité.

Art. 52ter (nouveau)

*Le gouvernement* propose un amendement n° 29 visant à insérer un article 52ter dans le projet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 29 est adopté à l'unanimité.

Art. 53

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 53bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 30 visant à insérer un nouvel article 53bis.

\*  
\* \*

L'amendement n° 30 est adopté à l'unanimité.

Art 54

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 2 visant à remplacer cet article.

Artikel 44 wordt eenparig aangenomen.

Art. 45 tot 52

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 52bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 28 (DOC 51 1334/003) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 52bis (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 28 wordt eenparig aangenomen.

Art. 52ter (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 29 (DOC 51 1334/003) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 52ter (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 29 wordt eenparig aangenomen.

Art. 53

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 53bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 30 (DOC 51 1334/003) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 53bis (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 30 wordt eenparig aangenomen.

Art 54

*De regering* dient een amendement nr. 2 in ter vervanging van dit artikel.

\*  
\* \*

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité.  
L'article 54 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité.

Art. 55 à 60

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.  
Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 60bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 3 visant à insérer un article 60bis dans le projet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.

Art. 61

Cet article ne donne lieu à aucune observation.  
Il est adopté à l'unanimité.

Article 61bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 4 visant à insérer un article 61bis au projet.

\*  
\* \*

L'amendement n° 4 est adopté à l'unanimité.

Art. 62bis (nouveau)

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 31 visant à insérer un article 62bis dans le projet de loi.

\*  
\* \*

L'amendement n° 31 est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen.  
Het aldus geamendeerde artikel 54 wordt eenparig aangenomen.

Art. 55 tot 60

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.  
Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 60bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 3 (DOC 51 1334/002) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 60bis (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 3 wordt eenparig aangenomen.

Art. 61

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.  
Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 61bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 4 (DOC 51 1334/002) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 61bis (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 4 wordt eenparig aangenomen.

Art. 62bis (nieuw)

*De regering* dient amendement nr. 31 (DOC 51 1334/003) in, dat ertoe strekt in het wetsontwerp een artikel 62bis (nieuw) in te voegen.

\*  
\* \*

Amendement nr. 31 wordt eenparig aangenomen.

## CHAPITRE IIBIS (nouveau)

**Dispositions en matière de réinsertion professionnelle**

*Le gouvernement* dépose des amendements n<sup>o</sup>s 5 à 25 visant à insérer un nouveau chapitre IIBIS contenant les articles 6bis à 62vicies et semel.

*Votre rapporteur* se réjouit que le gouvernement prenne l'initiative de régler la question de la réinsertion professionnelle après une période d'incapacité de travail. Les dispositions à l'examen ne contiennent cependant pas beaucoup de mesures concrètes; il s'agit le plus souvent d'habilitations au Roi. Elle demande si le ministre peut préciser ses intentions quant à l'exécution de ces dispositions.

L'intervenante demande également quel sort sera réservé aux travailleurs malades chroniques, qui peuvent poursuivre leur travail à temps plein, mais sont contraints de s'absenter ponctuellement pour suivre leur traitement.

En ce qui concerne la terminologie, l'oratrice demande si l'expression «*mindervaliden*» est encore d'actualité. La législation de la Communauté flamande utilise l'expression «*personen met een arbeidshandicap*».

*Le ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État* renvoie à ses propos tenus lors de la discussion générale en ce qui concerne les mesures exécutoires des présentes dispositions. Il souligne toutefois que les arrêtés royaux pris en vertu des présentes dispositions devront être ratifiés par la loi un an après leur adoption.

Selon *le représentant du ministre des Affaires sociales et de la Santé publique*, deux situations doivent être distinguées en matière de maladies chroniques. Les travailleurs devant ponctuellement interrompre leur travail pour suivre un traitement ne sont actuellement pas visés par la législation. L'intention du gouvernement est cependant de faire émarger ces travailleurs à l'assurance maladie pour les périodes où ils s'absentent du travail. Cette mesure devrait inciter les employeurs à garder ces travailleurs à leur service.

La concertation entre médecin traitant et médecin-conseil n'est pas aussi bien réglée en matière de maladie qu'en matière d'accidents du travail. Une initiative législative serait bienvenue à ce propos et fait partie des intentions du gouvernement.

## HOOFDSTUK IIBIS (nieuw)

**Bepalingen inzake herinschakeling**

*De regering* dient de amendementen nrs. 5 tot 25 in tot toevoeging van een nieuw hoofdstuk IIBIS dat de artikelen 62bis tot 62vicies et semel bevat.

*De rapporteur* verheugt er zich over dat de regering het initiatief neemt om de kwestie van de herinschakeling na een periode van arbeidsongeschiktheid te regelen. De voorliggende bepalingen bevatten echter niet veel concrete maatregelen; het betreft meestal machtigingen aan de Koning. Zij vraagt of de minister zijn bedoelingen in verband met de uitvoering van deze bepalingen kan verduidelijken.

De rapporteur vraagt ook wat er met de chronisch zieke werknemers zal gebeuren, die hun werk voltijds kunnen voortzetten maar uit noodzaak op vaste tijdstippen afwezig zijn om te worden behandeld.

Betreffende de terminologie, vraagt de spreekster of de uitdrukking «*mindervaliden*» nog actueel is. In de wetgeving van de Vlaamse Gemeenschap is sprake van «*personen met een arbeidshandicap*».

*De minister van Werk en Informatisering van de Staat* wijst op wat hij tijdens de algemene bespreking heeft gezegd over de maatregelen ter uitvoering van de voorliggende bepalingen. Hij benadrukt echter dat de krachtens deze bepalingen vastgestelde koninklijke besluiten een jaar na de vaststelling ervan door de wet moeten worden bekrachtigd.

Volgens de *vertegenwoordiger van de minister van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu*, moeten twee situaties op het gebied van chronische ziekten worden onderscheiden. De wetgeving slaat op dit ogenblik niet op de werknemers die op vaste tijdstippen hun werk moeten onderbreken voor hun behandeling. De bedoeling van de regering is echter om deze werknemers te laten uitbetalen door de ziekteverzekering voor de perioden dat zij afwezig zijn van het werk. Deze maatregel zou de werkgevers ertoe moeten aansporen om deze werknemers in dienst te houden.

Het overleg tussen behandelend en adviserend arts is niet zo goed geregeld inzake ziekte als wat de arbeidsongevallen betreft. Een wetgevend initiatief op dit stuk zou welkom zijn en ligt binnen de bedoelingen van de regering.



La notion de «*persoon met een arbeidshandicap*» est propre à la législation de la Communauté flamande et n'a pas d'équivalent dans la législation de la Communauté française, ni dans la législation fédérale.

Art. 62bis à 62septies (nouveaux)

Les amendements n°s 5 à 11 ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 62octies (nouveau)

De l'assentiment du ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État, la commission décide d'apporter une correction technique à cet article (voir *infra*, art. 62vicies et semel).

\*  
\* \*

L'amendement n° 12 tel que corrigé est adopté à l'unanimité.

Art. 62novies à 62septies decies

Les amendements n°s 13 à 21 ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Art. 62duodevicies et 62unodevicies (nouveaux)

De l'assentiment du ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État, la commission décide d'apporter une correction technique à chacun de ces articles (voir *infra*, art. 62vicies et semel).

\*  
\* \*

Les amendements n°s 22 et 23, tels que corrigés, sont adoptés à l'unanimité.

Art. 62vicies (nouveau)

L'amendement n° 24 ne donne lieu à aucune observation.

Ils sont successivement adoptés à l'unanimité.

Het begrip «*persoon met een arbeidshandicap*» is eigen aan de wetgeving van de Vlaamse Gemeenschap; in de wetgeving van de Franse Gemeenschap bestaat geen gelijkwaardige term, noch in de federale wetgeving.

Art. 62bis tot 62septies (nieuw)

Over de amendementen nrs. 5 tot 11 worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 62octies (nieuw)

Met de instemming van de minister van Werk en van de Informatisering van de Staat beslist de commissie een technische verbetering in dit artikel aan te brengen (zie *infra*, artikel 62vicies semel).

\*  
\* \*

Het aldus gecorrigeerde amendement nr. 12 wordt eenparig aangenomen.

Art. 62novies tot 62septies decies

Over de amendementen nrs. 13 tot 21 worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Art. 62duodevicies en 62unodevicies (nieuw)

Met de instemming van de minister van Werk en van de Informatisering van de Staat beslist de commissie een technische verbetering aan te brengen in elk van deze artikelen (zie *infra*, artikel 62vicies semel).

\*  
\* \*

De aldus gecorrigeerde amendementen nrs. 22 en 23 worden eenparig aangenomen.

Art. 62vicies (nieuw)

Over amendement nr. 24 worden geen opmerkingen gemaakt.

Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 62*vicies et semel* (nouveau)

De l'assentiment du ministre de l'Emploi et de l'Informatisation de l'État, la commission décide d'apporter une correction technique à l'amendement n° 25. Les habilitations conférées au Roi par des dispositions modificatives doivent voir leurs modalités figurer dans ces mêmes dispositions. Les articles 62*octies*, 62*duodevicies* et 62*unodevicies* sont modifiés en conséquence.

\*  
\* \*

L'amendement n° 25 est adopté à l'unanimité.

## CHAPITRE III

**Entrée en vigueur**

## Art. 63

*Le gouvernement* dépose un amendement n° 26 visant à confier au Roi la détermination de la date d'entrée en vigueur du nouveau chapitre II*bis*.

\*  
\* \*

L'amendement n° 26 est adopté à l'unanimité.

L'article 63 tel qu'amendé est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

La commission s'est accordée sur un certain nombre de corrections techniques.

\*  
\* \*

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Greet VAN GOOL

*Le président,*

HANS BONTE

Art. 62*vicies et semel* (nieuw)

Met de instemming van de minister van Werk en van de Informatisering van de Staat beslist de commissie een technische verbetering aan te brengen in amendement nr. 25. De nadere regels van de aan de Koning via wijzigingsbepalingen toegekende bevoegdheden moeten in diezelfde bepalingen zijn opgenomen. De artikelen 62*octies*, 62*duodevicies* en 62*unodevicies* worden bijgevolg gewijzigd.

\*  
\* \*

Amendement nr. 25 wordt eenparig aangenomen.

## HOOFDSTUK III

**Inwerkingtreding**

## Art. 63

*De regering* dient amendement nr. 26 in, dat de vaststelling van de datum van inwerkingtreding van het nieuwe hoofdstuk II*bis* aan de Koning opdraagt.

\*  
\* \*

Amendement nr.26 wordt eenparig aangenomen.

Het aldus geamendeerde artikel 63 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

De commissie is het eens over een aantal technische correcties.

\*  
\* \*

Het gehele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Greet VAN GOOL

*De voorzitter,*

Hans BONTE